



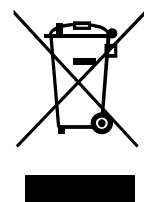
IN221000419V02_UK_FR_ES_DE_IT

821-018V70_821-018V90_821-018V91



R290

UK
CA



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

EN_Contents



Reliable Humidity Control



Safeguard and Protect



Effectively Removes Moisture

1. BEFORE YOU BEGIN.....	03
2. FOR YOUR SAFETY	05
3. WHERE TO USE	09
4. QUICK START GUIDE	10
5. PRODUCT OVERVIEW	11
6. HOW TO USE.....	12
7. CLEANING AND CARE.....	18
8. TROUBLESHOOTING	19
9. SPECIFICATIONS	20
10. STORAGE AND DISPOSAL.....	21

1. BEFORE YOU BEGIN

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

The dehumidifier is used to remove excessive moisture from the air. The resulting reduction in relative humidity protects buildings and their contents from the adverse effects of excess humidity.

The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.



WARNING

Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.



WARNING

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

1.2 SYMBOLS FROM THE UNIT AND USER MANUAL



If the user ignores this warning and mishandles the product, it may result in serious and fatal injury or death to the user.



If the user ignores this note and mishandles the product, it may result in injury to the user, or material damages.



This unit uses a flammable refrigerant.

If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.



Read the USER MANUAL carefully before operation.



Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.



Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.

THE FOLLOWING SHOULD ALWAYS BE OBSERVED FOR SAFETY




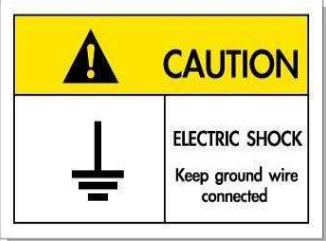





- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The unit is designed only for use with R-290(propane) gas as the designated refrigerant.
- **The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt to service!**
- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air.
- It collects first in low areas but can be circulated by the fans.
- If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a propane leak has occurred.
- Do not let any persons back into the store until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the store.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for propane and non-sparking and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The A-weighted sound pressure level is below 36 dB.
- The appliance shall be disconnected from its power source during maintenance.

FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN AN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMAGE.

2. FOR YOUR SAFETY

2.1 GENERAL PRECAUTION

Your safety is the most important thing we concerned!

<ul style="list-style-type: none"> Turn off the dehumidifier when cleaning.  <ul style="list-style-type: none"> Unplug the power cord when not in use 	<ul style="list-style-type: none"> Do not operate with wet hands.  <ul style="list-style-type: none"> Prevent water from spilling onto the machine. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not unplug while the unit is operating.  <ul style="list-style-type: none"> Do not unplug by pulling on the power cord.
<ul style="list-style-type: none"> Always use a power outlet that is grounded.  <ul style="list-style-type: none"> Do not use an extension cord or an adapter plug. 	<ul style="list-style-type: none"> Keep the air inlet and outlet free of obstacles.  <ul style="list-style-type: none"> Do not tilt or turn over the unit. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not put objects on the unit  <ul style="list-style-type: none"> Do not climb or sit on the product.
<ul style="list-style-type: none"> Take care to ensure that children do not play with the unit.  <ul style="list-style-type: none"> Do not insert fingers or other objects into the air outlet. 	<ul style="list-style-type: none"> Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.  <ul style="list-style-type: none"> Do not store in dusty place, or expose under corrosive environment. 	<ul style="list-style-type: none"> Service or repair should be performed by a qualified technician.  <ul style="list-style-type: none"> Replace the assembly with the manufacturer approved replacement parts.

2.2 OPERATIONAL PRECAUTIONS

WARNING- to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Do not leave the unit running unattended.
- Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the unit.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- Do not operate the product with damaged plug or cord. If it is not working properly, contact a qualified electrician or service centre for examination and repair, never try to dismantle it by yourself (user).
- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not piece or burn, even after use.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4m².
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services.

2.3 SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

Please follow these warnings when to undertake the following when servicing a dehumidifier with R290.

2.3.1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2.3.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

2.3.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

2.3.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

2.3.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

2.3.6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

2.3.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

2.3.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

2.3.9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

3. WHERE TO USE

3.1

Installation



1. Place the unit on a firm, level surface in an area with at least 20cm of free space around it allow for proper air circulation.
2. Operate this unit in an ambient temperature from 5°C to 35°C.
3. Keep doors and windows close for better energy saving.
4. Do not operate in close proximity to walls, curtains, or other objects that may block inlet and outlet.
5. Do not operate the unit beneath furniture or where the air flow is restricted.
6. Do not operate or store the unit in direct sunlight or rain.



WARNING!

Install the unit in rooms which exceed 4 m².

Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.



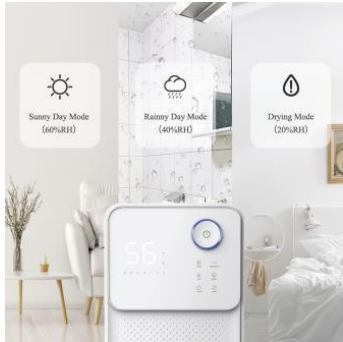
NOTE!

The manufacture may provide other suitable example or may provide additional information about the refrigerant odour.

4. QUICK START GUIDE

Making dry and comfortable

Smartly senses room humidity and maintain your ideal levels.



To dry clothes quickly.







Continuous dehumidifying to speed the drying process.



Sleep well into the night.

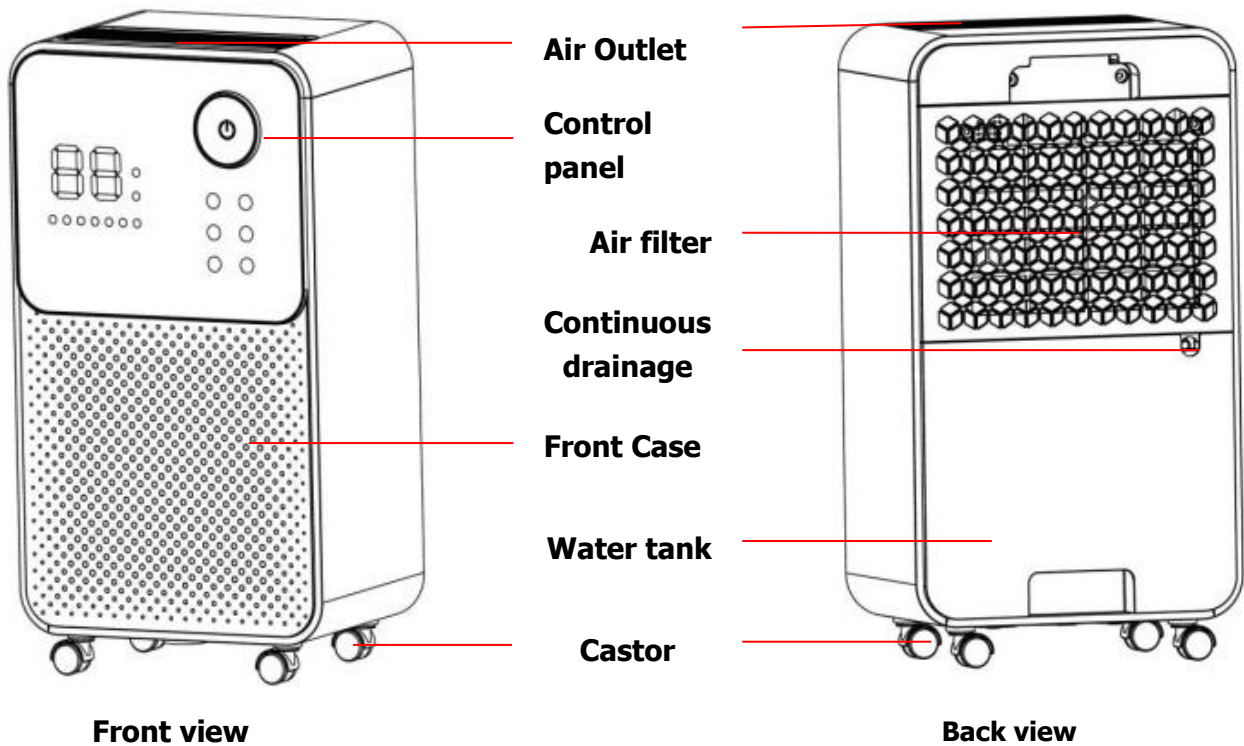
Silence dehumidifying and dims the lights when you sleep.



1. Unpacking the appliance and check for any damage or scratches on the machine.
2. If tipped more than 45°, allow the unit to set upright for at least 2 hours before start up.
3.  Check the bucket is empty and re-install correctly before plug in the dehumidifier. Be sure the bucket full indicator does not light up.
4.  Press POWER to turn on the dehumidifier.
5.  Press MODE repeatedly to choose Auto Sunny (60%RH), Auto Rainy (40%RH), or Continuous Drying.
6.  Press SLEEP for silent operating with dim light before go to bed.
7.  Press TIMER repeatedly to set a 1-hour to 24-hour delay OFF before you go out.
8.  Press POWER again to turn the unit off.

For more operational instructions, please read the following pages.

5.PRODUCT OVERVIEW



FEATURES

- ✓ Powerful moisture removal
- ✓ Antibacterial Filter
- ✓ Continuous Drainage or 2L Water Tank
- ✓ Laundry Drying Function/ Child Lock / Auto-Defrost
- ✓ Touch Screen / Touch control buttons
- ✓ Humidity Monitor shows current air humidity.
- ✓ Auto mode automatically adjusts humidity levels.
- ✓ Effectively removes moisture, dust, and dust mites from the air.
- ✓ Low power consumption-energy efficient.
- ✓ A-24 hour timer to set the time of operation.
- ✓ Quiet fan has two speed settings. (Noise: $\leq 36\text{dB (A)}$)
- ✓ Sleep mode dims the control panel light when you sleep.

6. HOW TO USE




6.1 CONTROL PANEL














Display:

- A. The screen will display current relative humidity (%) when the machine is turned on. And display "—" when the machine is off.
- B. The screen will display following function:
 1. Timer set;
 2. Error code;
 3. Long press HUM key to display Room temperature (°C);
- C. The indicators will light up when the corresponding function is turned on.

POWER BREATHING LIGHT

INDICATOR	DESCRIPTION
 Blue	Steady On: Humidity levels below 60% relative humidity.
	Flashing Blue: Defrosting is in progress.
 Green	Steady On: Above 60% and below 80% relative humidity.
	Flashing Green: The air purifying function is individually turned on.
 Red	Steady On: High humidity above 80% relative humidity.
	Flashing Red: Indicates the water tank is almost full.

6.2 FUNCTION KEYS AND INDICATORS

Power Button		Press to switch the machine on or off.
Mode Button		Press to choose Sunny, Rainy and Continuous Drying mode.
Fan Speed Button /Safe Lock Button		Press to choose fan speed High and Low. Long press to turn child lock function on or off.
Humidity Button		Adjusts the humidity set-point within the range of 20%-80%.
Timer Button		Sets a time for the unit to automatically start or stop.
Sleep Button		Press to turn sleep mode on or off.
Child Lock Light		Lights up when Child lock function is turned on.
Fan Speed Light		Lights up when switch to High or Low speed.
Bucket Full Light		Lights up when water tank is almost full.
Mode Light		Operation functions of Sunny, Rainy, and Continuous drying.
Digital Display		Displays humidity value, Timer setting or Temperature.

6.3 SETTINGS

a. Dehumidification Mode Setting

- ➔ Press POWER key to turn on the unit after plug in.
The dehumidifier starts with sunny mode and air purifying function.
- ➔ Press MODE key repeatedly to switch the mode:
 - Sunny mode: auto dehumidifying with 60%RH, High fan speed.
 - Rainy mode: auto dehumidifying with 40%RH, high fan speed.
 - Continuous mode: continuous dehumidifying

b. Set Sleep Mode:

- ➔ Press SLEEP key to turn on sleep function.
It will operate in silent mode with low fan speed and dims all the lights.
- ➔ Press any button to wake up the indicators.
- ➔ Press SLEEP key again to exit the sleep mode.

c. Set Humidity (setting range: 20%-95%):

- ➔ Press the HUM key to check the humidity set-point under current mode.
- ➔ Press the HUM key repeatedly to adjust humidity set-point.
Set appropriate humidity levels to create a comfortable environment.
Note: The HUM key cannot be set in the continuous mode.

d. Set Fan Speed:

- ➔ Press SPEED key to switch the speed between High speed and Low speed.
Note: The fan speed cannot be set when the indicator is off in sleep mode and defrosting progress.

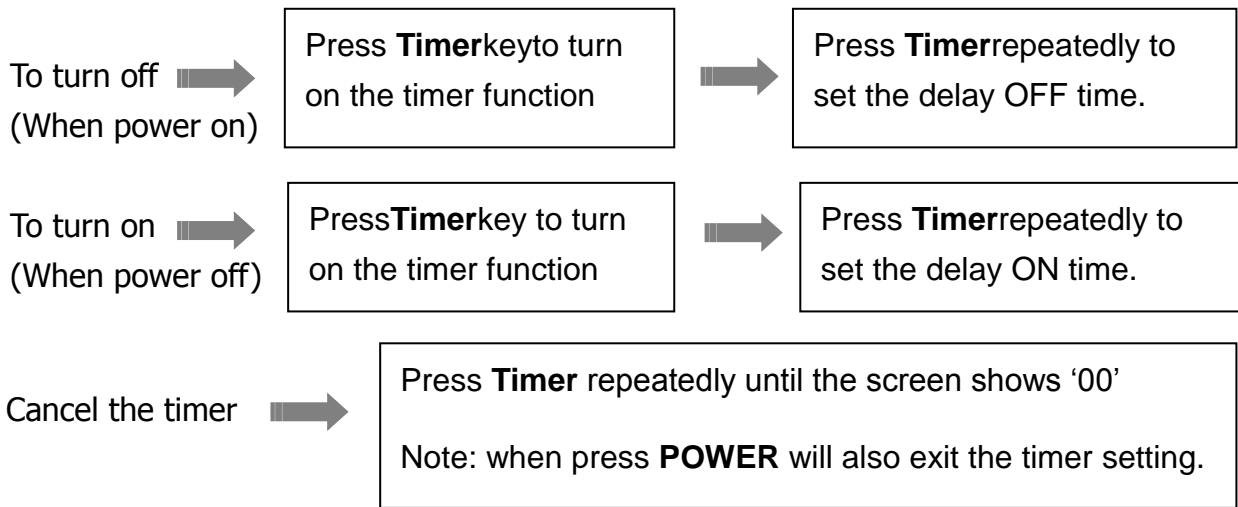
e. Child Lock Function:

The child lock function is designed to prevent children from playing unit.
To active: ➔ Long press the SPEED/LOCK key for 5 seconds to disable all the buttons.
To unlock: ➔ Press and hold again to cancel the child lock.

f. Overload Protection

In the event of a power loss, to protect the compressor there is a 3-minute delay until the compressor restarting.

g. **Timer Setting** (setting range: 1hour-24hours) :



h. **Water full indicator:**

The machine automatically shuts off once the water tank is full, alerting the user through an indicator light and buzzing for 15 times. It reminds you to check:

- If the water tank is full, empty and re-install the water tank.
- If the water tank is not in position, the full indicator always on and the unit is inoperative.
- Re-install the tank correctly, and the unit will auto operating as your last setting.

i. **Room Temperature Inspection**

In addition to the humidity level, the digital display can also indicate the current room temperature. Please check as follows:

- ➔ Press and hold the **TIMER** button for 5 seconds.

The screen displays the temperature in degree Celsius.

j. **Auto defrost function**

At low room temperatures, frost may buildup at the evaporator reducing the airflow across it during dehumidifying.

The unit will automatically start defrosting and the **POWER** indicator flashing.

When the room temperature below 18°C or the humidity sensor failures, the compressor stops for 10 minutes during the automatic defrost function and the fan keeps running.

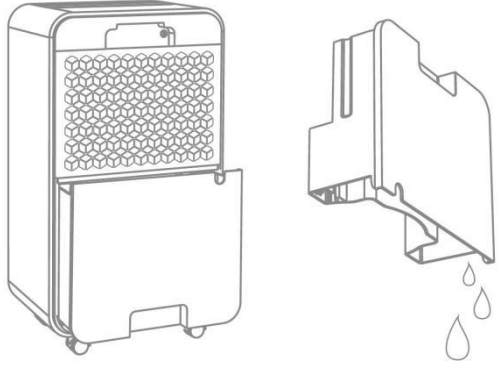
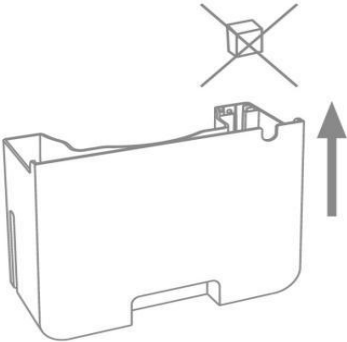
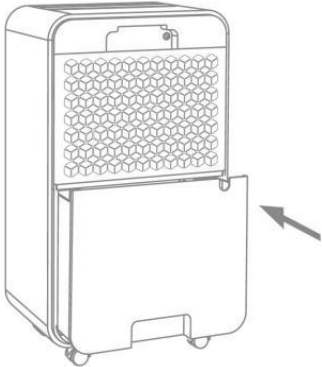
6.4 DRAINAGE

There are two ways of removal collected water produced by the unit.

A. Manual draining: Empty water tank by manual.

B. Continuous draining: Use gravity to drain condensate water by attaching a drain hose.

6.4.1 Emptying the water tank

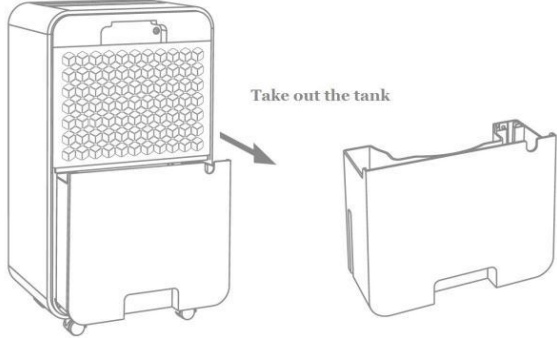
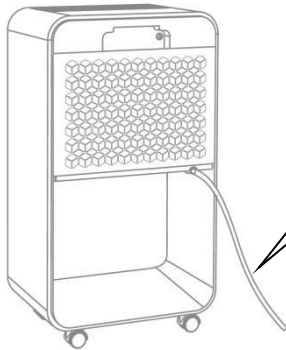
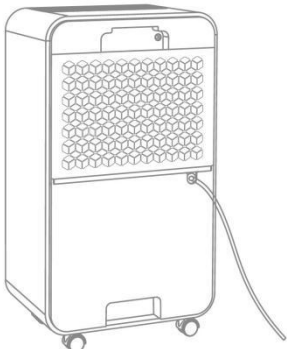
	<ul style="list-style-type: none">● Unplug the dehumidifier from its power source.● Pull on the water tank and simply slide out of the body of the dehumidifier.
	<ul style="list-style-type: none">● Do not remove the float out of the tank. Make sure that the float can move freely and that it will actuate the level switch when the tank is full.● Clean the inside of the tank as well as the outside.
	<ul style="list-style-type: none">● Allow the tank to air-dry completely and slide it back into place within the dehumidifier.● After you have replaced the tank, plug the unit back into its power source.

Warning!!!

Use only mild soap, water and soft cloth. Do not use any commercial cleaning solvents.

6.4.2. CONTINUOUS DRAINAGE

Condensate water can be automatically flow into a bucket or drain by gravity with a water hose.

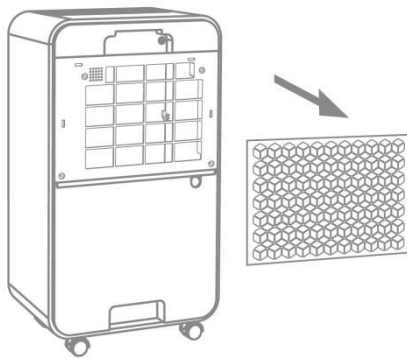
<ul style="list-style-type: none">• Set the unit in a horizontal surface and stable position.• Switch off the unit before operating.• Gently take out the water tank from the dehumidifier.	 <p>The diagram shows a dehumidifier unit on the left with an arrow pointing to a separate water tank on the right. The text "Take out the tank" is positioned above the arrow.</p>
<ul style="list-style-type: none">• Securely and properly connect the drain hose and make sure it is not kinked and clear of obstruction.• Put back the water tank.• Place the outlet of hose over a drain or bucket and ensure that water could freely flow out of the unit.• Do not submerge the end of hose into water; otherwise it can cause "Air Lock" in the hose.	 <p>The diagram shows the dehumidifier unit with a drain hose connected to its side. A callout box points to the hose with the text "Inner Diameter = 9.5mm".</p>
<p>To avoid water spillage:</p> <ul style="list-style-type: none">• As the negative pressure of condensate drain pan is large, tilt the drain hose downward toward the floor. It is appropriate that the degree of inclination should exceed 20 degrees.• Straighten the hose to avoid a trap existing in the hose.	 <p>The diagram shows the dehumidifier unit with a drain hose connected to its side, tilted downward.</p>

7. CLEANING AND CARE

- **CLEANING THE AIR FILTER** (every two weeks)

- The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated. Do not clean the appliance with any chemicals.

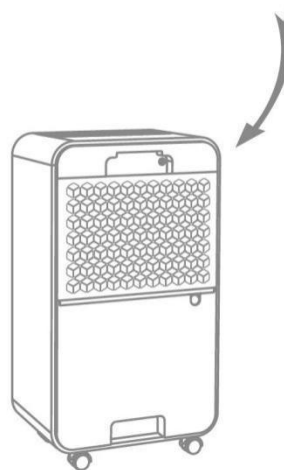
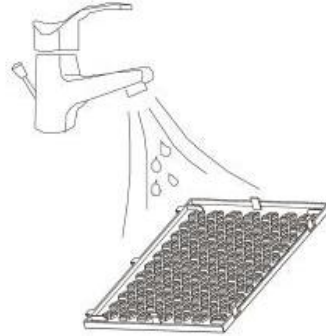
Pic1. Switch off the unit and remove air filter.



Warning!!!

Do not touch the evaporator surface with bare-hand, or could cause injury of your fingers.

Pic2. Rinse the air filter under running water.



Pic3. Re-install the air filter.

8. TROUBLESHOOTING

When		Please confirm	Solution
The unit is not operating.		✓ Check the power connection in securely.	➤ Insert the power cord securely into the wallOutlet.
		✓ Check if the water level indicator lights up?	➤ Empty the water tank and re-install correctly.
		✓ Check the room temperature.	➤ The range of operating temperature is 5-35°C.
There is little formation of condensate.		✓ Check the air filter for dirt.	➤ Clean the air filter as necessary.
		✓ Check if the air duct is blocked.	➤ To clear the obstacle.
		✓ Check if the room temperature is below 20°C.	➤ This is normal. Low humidity in low temperature environment.
		✓ Set humidity level is higher than currenthumidity value.	➤ Set the humidity level below current humidity value.
Water Leakage		✓ Overflow while moving the unit.	➤ Empty the water tank before transport.
		✓ Check if the drain hose is kinked or bends.	➤ Straighten the hose to avoid a trap existing.
Excessive Noise		✓ Check if the unit is securely positioned.	➤ Place the unit on horizontal and firm ground.
		✓ Check if any loose, vibrating parts.	➤ Secure and tight the parts.
		✓ Noise sounds like water flowing.	➤ Noise comes from flowing refrigerant. This is normal.
Emitting hot		✓ The air outlet is hotter than room temperature a bit.	➤ This is normal. The compressor produce heat that has been removed by the air exhausted.
Error Code	E2	✓ Humidity sensor dampened or failure.	➤ To clean or replace the humidity sensor.
	CL	✓ Display when Room temperature is below 5°C (41°F) .	➤ Normal. The compressor stops, and the fan keeps running.
	CH	✓ Display when Room temperature is above35°C (95°F) .	➤ Normal. The compressor stops, and the fan keeps running.
	LO	✓ Display when Room relative humidity is bellow 20%RH.	➤ Normal. The compressor stops, and the fan keeps running.
	HI	✓ Display when Room relative humidity is above 95%RH.	➤ Normal. The compressor and the fan keep running.

9. SPECIFICATIONS

Model No.	OL12-BD001E
Power Supply	AC220V-240V/50Hz
Power Consumption	180W (30°C, RH80%)
	156W (27°C, RH60%)
Rated Current	0.95A (30°C, RH80%)
	0.88A (27°C, RH60%)
Dehumidify Capacity	821-018V70/821-018V90: 12L/24h (30°C, RH80%)
	821-018V91: 16L/24h (30°C, RH80%)
Noise	≤36dB(A)
Water Tank Capacity	2L
Refrigerant /Charge	R290/60g
Minimum room size	4 m ² (Floor area)
Fuse type	T-Type, AC 250V, 3.15A
Operating temperature	5°C-30°C
Dimension	280x200x500mm
Net weight	12kg

Note: Specifications subject to change without notice

10. STORAGE AND DISPOSAL

10.1 STORAGE

Long-term storage - If you will not be using the unit for an extended period of time (more than a few weeks) it is best to clean the unit and dry it out completely.

Please store the unit per the following steps.

1. Unplug the unit.
2. Empty the water tank and dry with a cloth.
3. Clean the filter and let the filter dry completely in a shaded area.
4. Collect the power cord at the tank and re-install it.
5. Re-install the filter at its position.
6. Preserving the machine in ventilating, dry, non- corrosive gas and safe place indoor.
7. The unit must be kept in upright position when in storage.

ATTENTION: The evaporator inside the machine has to be dried out before the unit is packed to avoid component damage and molds. Unplug the unit and place it in a dry open area for days to dry it out. Another way to dry the unit is to set the humidity point more than 5% higher than the ambient humidity to force the fan to dry the evaporator for a couple of hours.

10.2 DISPOSAL

WARNING!!!

Releasing refrigerant into atmosphere is strictly forbidden!

According to European Directive 2012/19 / EU on waste electrical electronic equipment and transposition into national law, used electrical appliances must be collected separately and recycled in environmentally sound manner.



FR_Table des matières



Régulation Fiable de l'Humidité



Protection et Sécurité



Élimination Effective de l'Humidité

- 1. AVANT DE COMMENCER
- 2. POUR VOTRE SÉCURITÉ
- 3. EMPLACEMENT
- 4. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
- 5. APERÇU DU PRODUIT
- 6. MODE D'EMPLOI
- 7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- 8. DÉPANNAGE
- 9. SPÉCIFICATIONS
- 11. RANGEMENT ET ÉLIMINATION

1. AVANT DE COMMENCER

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

Le déshumidificateur est un appareil destiné à éliminer l'humidité excessive de l'air. La réduction de l'humidité relative qui en résulte protège les bâtiments et leur contenu des effets néfastes d'une humidité excessive.

Le réfrigérant R290, respectueux de l'environnement, est utilisé. Il ne présente aucune menace pour la couche d'ozone (PDO) et a un effet de serre négligeable (PRG); il est disponible dans le monde entier. En raison de ses propriétés énergétiques efficaces, le R290 convient parfaitement comme réfrigérant pour cette application. En raison de la haute inflammabilité du réfrigérant, des précautions particulières doivent être prises en considération.



AVERTISSEMENT

ENT

Toute personne amenée à travailler sur un circuit frigorifique ou à y intervenir doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation accrédité par la profession, qui atteste de sa compétence à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par la profession.



AVERTISSEMENT

ENT

L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière de manipulation des réfrigérants inflammables.

1.2 SYMBOLES FIGURANT SUR L'APPAREIL ET DANS LE MANUEL UTILISATEUR



Si l'utilisateur ne tient pas compte de cet avertissement et manipule mal le produit, cela peut entraîner des lésions graves et irréversibles ou la mort de l'utilisateur.



Si l'utilisateur ne tient pas compte de cette remarque et manipule mal le produit, cela peut entraîner des blessures pour l'utilisateur ou des dommages matériels.



Ce produit contient un réfrigérant inflammable.

Si le réfrigérant présente une fuite et vient en contact avec le feu ou une pièce chauffante, un gaz nocif se dégagera et un incendie risque de se déclarer.



Veuillez lire attentivement le MANUEL UTILISATEUR avant de faire fonctionner l'appareil.



Des informations complémentaires sont disponibles dans le MANUEL UTILISATEUR, le MANUEL DE SERVICE, etc.



Le personnel d'entretien est tenu de lire attentivement le MANUEL UTILISATEUR et le MANUEL DE SERVICE avant toute intervention.

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, LES CONSIGNES SUIVANTES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE OBSERVÉES

- Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans des magasins, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou à des fins commerciales par des personnes non spécialisés.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils en comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- L'appareil est conçu uniquement pour être utilisé avec du gaz R-290 (propane) comme réfrigérant désigné
- **La boucle de réfrigérant est scellée. Seul un technicien qualifié est habilité à procéder à son entretien !**
- Ne pas libérer le réfrigérant dans l'atmosphère.
- Le R-290 (propane) est inflammable et plus lourd que l'air.
- Il s'accumule d'abord dans les zones basses mais peut être mis en circulation par le biais des ventilateurs.
- Si du gaz propane est présent ou même suspecté il ne faut pas laisser du personnel non qualifié essayer d'en trouver la cause.
- Le propane utilisé dans l'appareil n'a pas d'odeur.
- L'absence d'odeur ne signifie pas qu'il n'y a pas de fuite de gaz.
- Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes du magasin, ventilez la pièce et contactez le service d'incendie local pour les informer qu'une fuite de propane s'est produite.
- Ne laissez personne retourner dans le magasin avant que le technicien qualifié ne soit arrivé et que ce dernier ne vous dise que vous pouvez retourner dans le magasin en toute sécurité
- Aucune flamme nue, cigarette ou autre source d'inflammation ne doit être utilisée à l'intérieur ou à proximité des appareils.
- Les pièces composantes sont conçues de façon à pouvoir fonctionner au propane, sans incitation et sans étincelle. Les pièces composantes ne doivent être remplacées que par des pièces de réparation identiques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le niveau de pression acoustique pondéré A est inférieur à 36 dB.




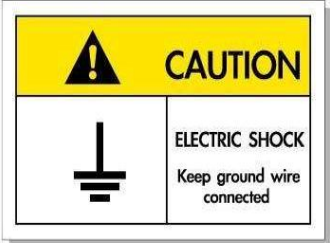



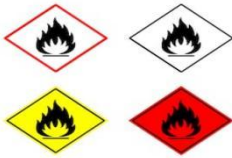

-
- L'appareil doit être débranché de sa source d'alimentation pendant l'entretien.

LE NON-RESPECT DE CETTE MISE EN GARDE PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION, DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES ET MÊME LA MORT.

2. POUR VOTRE SÉCURITÉ

2.1 MESURES DE PRÉCAUTION GÉNÉRALES

Votre sécurité constitue notre préoccupation majeure!

<ul style="list-style-type: none">■ Éteindre le déshumidificateur pour le nettoyer.  <ul style="list-style-type: none">■ Débrancher le cordon d'alimentation après utilisation.	<ul style="list-style-type: none">■ Ne pas manipuler les mains mouillées.  <ul style="list-style-type: none">■ Éviter que de l'eau ne pénètre dans l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">■ Ne pas débrancher l'appareil pendant qu'il fonctionne.  <ul style="list-style-type: none">■ Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
<ul style="list-style-type: none">■ Toujours utiliser une prise de courant mise à la terre.  <ul style="list-style-type: none">■ Ne pas utiliser de rallonge ou d'adaptateur.	<ul style="list-style-type: none">■ Garder l'entrée et la sortie d'air libres de tout obstacle.  <ul style="list-style-type: none">■ Ne pas incliner ou retourner l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">■ Ne pas poser d'objets sur l'appareil.  <ul style="list-style-type: none">■ Ne pas grimper ou s'asseoir sur l'appareil.
<ul style="list-style-type: none">■ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.  <ul style="list-style-type: none">■ Ne pas introduire les doigts ou d'autres objets dans la sortie d'air.	<ul style="list-style-type: none">■ Garder l'appareil à l'écart du feu et des objets inflammables ou explosifs.  <ul style="list-style-type: none">■ Ne pas le ranger dans un endroit poussiéreux, ni l'exposer à un environnement corrosif.	<ul style="list-style-type: none">■ Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer l'entretien ou la réparation.  <ul style="list-style-type: none">■ Remplacer l'ensemble par des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

2.2 PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT- pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de préjudice corporel ou matériel:

- Faites toujours fonctionner l'appareil à partir d'une source d'alimentation de même tension, fréquence et puissance, comme indiqué sur la plaque d'identification du produit.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Ne pas toucher l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, endommagé ou s'il présente des signes de dysfonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. S'il ne fonctionne pas correctement, contactez un électricien ou un centre de service qualifié pour examen et réparation, n'essayez jamais de le démonter par vous-même (utilisateur).
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être rangé dans une pièce sans sources de fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Ne le démontez et ne le brûlez pas, même après utilisation.
- Sachez que les réfrigérants ne dégagent pas forcément d'odeur.
- Les tuyauteries doivent être protégées contre les dommages physiques et ne doivent pas être installées dans un espace non ventilé si cet espace est inférieur à 4 m².
- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation nécessaires ne soient pas obstruées.
- L'appareil doit être rangé dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce telle que spécifiée pour le fonctionnement.

En cas d'incompréhension ou de besoin d'aide, veuillez contacter les services du revendeur.

2.3 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ENTRETIEN

Veillez vous conformer aux présents AVERTISSEMENTS lorsque vous effectuez les tâches suivantes lors de l'entretien d'un déshumidificateur au R290.

2.3.1 Contrôles de la zone d'intervention

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour la réparation du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être respectées avant de procéder aux travaux sur le système.

2.3.2 Procédure de travail

Les interventions doivent être effectuées selon une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable pendant l'exécution des tâches.

2.3.3 Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Toute intervention dans des espaces confinés doit être évitée. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.

2.3.4 Vérification de la présence de réfrigérant

L'espace doit être vérifié à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à l'utilisation de réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement fiable.

2.3.5 Disponibilité d'un extincteur d'incendie

Si une intervention par le feu doit être effectuée sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Disposer d'un extincteur à poudre ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

2.3.6 Absence de sources d'inflammation

Quiconque intervient sur un système de réfrigération qui implique l'exposition à un tuyau contenant ou ayant contenu un fluide frigorigène inflammable ne doit pas utiliser de sources d'inflammation susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination, au cours desquelles du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant toute intervention, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il

n'y a pas de dangers inflammables ou de risques d'inflammation. Des panneaux "DÉFENSE DE FUMER" doivent être installés.

2.3.7 Zone ventilée

Assurez-vous que le site est à l'air libre ou qu'il est correctement ventilé avant d'intervenir dans le système ou d'effectuer toute intervention nécessitant le feu. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la durée du travail. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

2.3.8 Contrôles de l'équipement frigorifique

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications. Les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:

- La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installés;
- Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués;
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé la présence de fluide frigorigène dans le circuit secondaire doit être vérifié;
- Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les signes illisibles doivent être corrigés;
- La tuyauterie ou les composants frigorifiques sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits dans des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils soient convenablement protégés contre une telle corrosion.

2.3.9 Contrôles des dispositifs électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre le contrôle initial de la sécurité et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

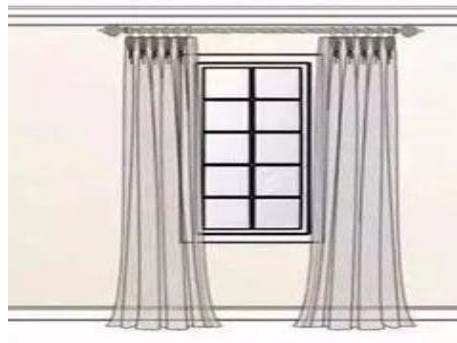
Le contrôle initial de sécurité doit porter sur les points suivants:

-
- Que les condensateurs sont déchargés : ceci doit être fait de manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelle;
 - Qu'aucun composant et câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système;
 - Qu'il y a continuité de la mise à la terre.

3. EMPLACEMENT

3.1

Installation



3. Poser l'appareil sur une surface solide et plane, dans un endroit où il y a au moins 20 cm d'espace libre autour de l'appareil pour permettre une bonne circulation de l'air.

4. Faites fonctionner l'appareil à une température ambiante comprise entre 5 °C et 35 °C.

7. Gardez les portes et les fenêtres fermées pour économiser l'énergie.

8. Ne le faites pas fonctionner à proximité de murs, rideaux ou autres objets qui pourraient bloquer l'entrée et la sortie d'air.

9. Ne faites pas fonctionner l'appareil sous un meuble ou dans un endroit où le flux d'air est limité

10. Ne le faites pas fonctionner ou ne le rangez pas exposé à la lumière directe du soleil ou à la pluie.



AVERTISSEMENT!

Installez l'appareil dans des pièces de plus de 4 m²

N'installez pas l'appareil dans un endroit où des gaz inflammables peuvent s'échapper.

NOTE!

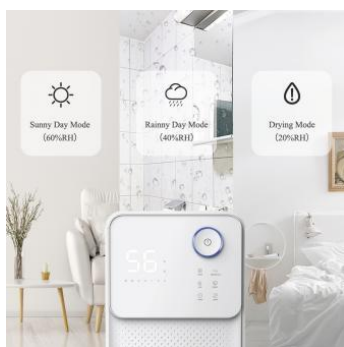


Le fabricant pourrait vous proposer un autre exemple approprié ou vous fournir des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.

4. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Pour être au sec et confortable.

Déecte intelligemment l'humidité et maintient le taux d'humidité de la pièce au niveau optima.



Pour sécher les vêtements rapidement.

Déshumidification continue pour accélérer le processus de séchage.





Bien dormir la nuit.


Déshumidification silencieuse et réduction de l'intensité lumineuse lorsque vous dormez.


1. Déballer l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou rayé


2. Si l'appareil a été incliné de plus de 45°, laissez-le reposer à la verticale pendant au moins 2 heures avant de le mettre en marche.


3.  Vérifiez que leseau est vide et réinstallez-le correctement avant de brancher le déshumidificateur. Assurez-vous que l'indicateur de seu plein ne s'allume pas.

4.  Appuyez sur la touche POWER pour mettre le déshumidificateur en marche

5.  Appuyez plusieurs fois sur MODE pour choisir entre les modes Auto Soleil (60% HR), Auto Pluie (40% HR), ou Déshumidification Continue.

6.  Appuyez sur SLEEP pour passer en mode VEILLE avec un fonctionnement silencieux et une lumière tamisée avant d'aller au lit.

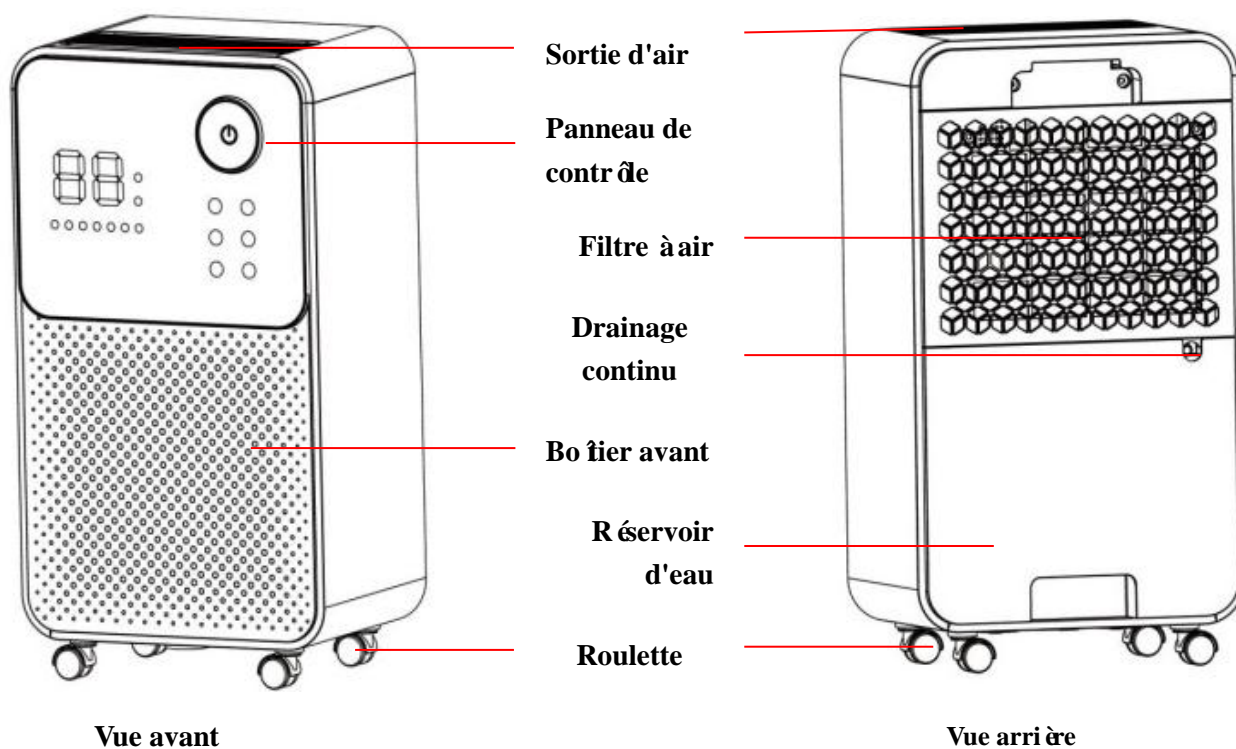
7.  Appuyez sur TIMER (MINUTERIE) à plusieurs reprises pour définir un temps d'arrêt compris entre 1 heure et 24 heures et ainsi sortir dehors.

8.  Appuyez à nouveau sur POWER pour éteindre l'appareil.



Pour plus d'instructions sur le fonctionnement, veuillez lire les pages suivantes.

5. APERÇU DU PRODUIT

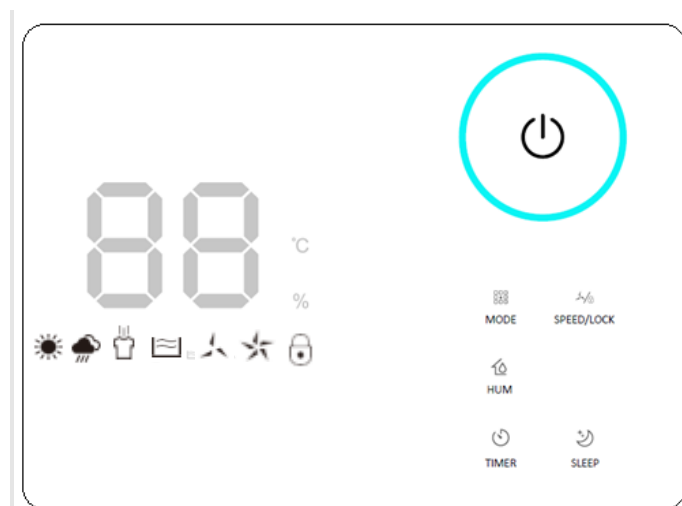


CARACTÉRISTIQUES

- ✓ Puissante élimination de l'humidité
- ✓ Filtre antibactérien
- ✓ Vidange continue ou réservoir d'eau de 2L
- ✓ Fonction de séchage du linge / Sécurité enfants / Décongélation automatique
- ✓ Écran tactile / Boutons de commande tactiles
- ✓ Le moniteur d'humidité indique l'humidité actuelle de l'air.
- ✓ Le mode automatique ajuste automatiquement les niveaux d'humidité
- ✓ Élimine efficacement l'humidité, la poussière et les acariens de l'air.
- ✓ Faible consommation d'énergie - économe en énergie.
- ✓ Une minuterie de 24 heures permet de régler l'heure de fonctionnement.
- ✓ Le ventilateur silencieux dispose de deux réglages de vitesse. (Bruit: ≤ 36 dB (A))
- ✓ Le mode veille atténue la lumière du panneau de commande lorsque vous dormez.

6. MODE D'EMPLOI

6.1 PANNEAU DE COMMANDE



Affichage:




A. L'écran affiche l'humidité relative actuelle (%) lorsque la machine est allumée. Et affiche "—" lorsque la machine est éteinte.

B. L'écran affichera la fonction suivante:














1. Réglage de la minuterie;
2. Code d'erreur;
3. Appui long sur la touche HUM pour afficher la température ambiante (°C);

C. Les indicateurs s'allument lorsque la fonction correspondante est activée.

LAMPE RESPIRANTE

INDICATEUR	DESCRIPTION
 Blue	Continu: Humidité relative inférieure à 60 %. Bleu clignotant: Dégivrage en cours.
 Green	Continu: Humidité relative supérieure à 60 % et inférieure à 80 %. Vert clignotant: The air purifying function is individually turned on.
 Red	Continu: Humidité relative élevée supérieure à 80 %. Rouge clignotant: Le réservoir d'eau est presque plein.

6.2 TOUCHES ET INDICATEURS DE FONCTION

Bouton Alimentation		Appui pour allumer ou éteindre la machine.
Bouton Mode		Appui pour choisir entre les modes Soleil, Pluie et Déshumidification continue.
Bouton Vitesse du ventilateur /Bouton de verrouillage de sécurité		Appui choisir la vitesse du ventilateur: élevée ou faible. Appui long pour activer ou désactiver la fonction de sécurité enfants.
Bouton Humidité		Règle le point de consigne de l'humidité dans une fourchette de 20 % à 80 %.
Bouton Minuterie		Définit une heure pour le démarrage ou l'arrêt automatique de l'appareil.
Bouton Veille		Appui pour activer ou désactiver le mode veille.
Indicateur Sécurité enfant		S'allume lorsque la fonction de verrouillage des enfants est activée.
Indicateur Vitesse du ventilateur		S'allume lorsque l'appareil passe en vitesse haute ou basse.
Indicateur Seau plein		S'allume lorsque le réservoir d'eau est presque plein.
Indicateur Mode	  	Indique les fonctions Soleil, Pluie et Déshumidification continue.
Affichage Numérique		Affiche la Valeur d'Humidité le Réglage de la Minuterie ou la Température.

6.3 RÉGLAGES

k. Réglage Mode de Déshumidification

- ➔ Appuyez sur la touche POWER pour mettre l'appareil en marche après l'avoir branché. Le déshumidificateur démarre en mode ensoleillé et avec la fonction de purification de l'air.
- ➔ Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour changer de mode:
 - Mode Soleil: déshumidification automatique à 60%HR, vitesse du ventilateur élevée.
 - Mode Pluie: déshumidification automatique à 40 % d'humidité relative, vitesse du ventilateur élevée.
 - Mode continu : déshumidification continue.

l. Réglage Mode Veille:

- ➔ Appuyez sur la touche SLEEP pour activer la fonction de veille. Il fonctionnera en mode silencieux avec une faible vitesse de ventilateur et les lumières seront atténuées.
- ➔ Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver les indicateurs.
- ➔ Appuyez à nouveau sur la touche SLEEP pour quitter le mode veille.

m. Réglage Humidité (plage de réglage : 20 % à 95 %):

- ➔ Appuyez sur la touche HUM pour vérifier le point de consigne de l'humidité dans le mode actuel.
- ➔ Appuyez plusieurs fois sur la touche HUM pour définir un point de consigne de l'humidité. Définissez les niveaux d'humidité appropriés pour créer un environnement confortable. Remarque: La touche HUM ne peut pas être réglée en mode continu.

n. Réglage Vitesse du Ventilateur:

- ➔ Appuyez sur la touche SPEED pour passer de la vitesse élevée à la vitesse faible. Remarque: La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée lorsque l'indicateur est éteint en mode veille et en cours de dégivrage.

o. Fonction Verrouillage Enfants:

La fonction de verrouillage enfant est conçue pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.

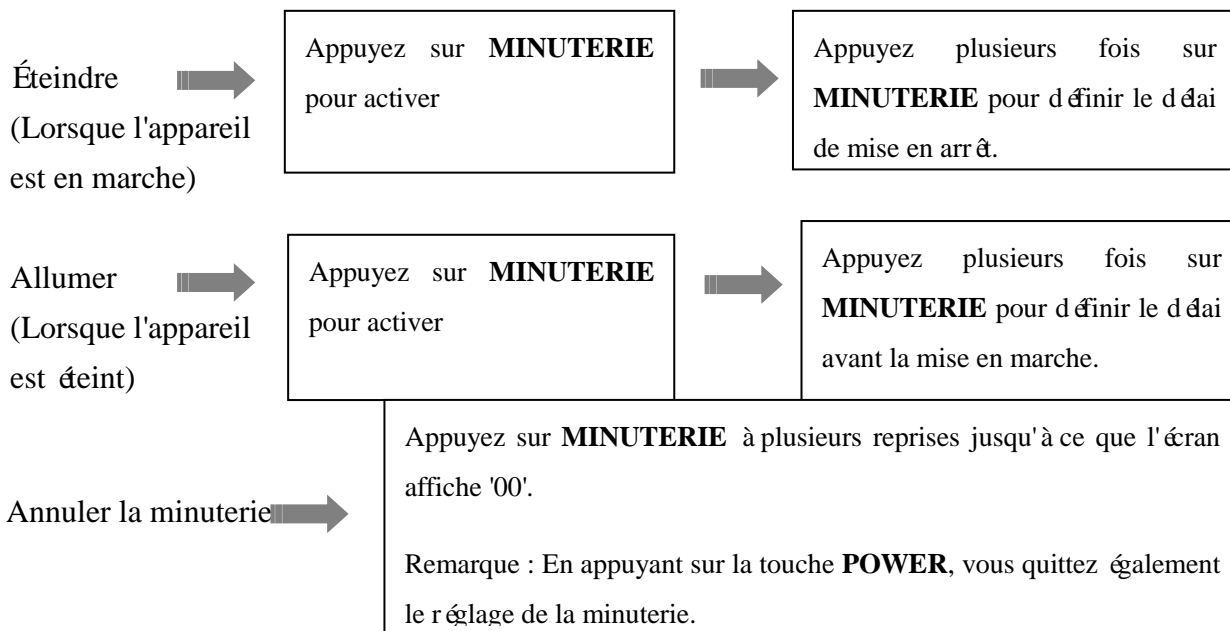
Pour l'activer: ➔ Appuyez longuement sur la touche SPEED/LOCK pendant 5 secondes pour désactiver toutes les touches.

Pour déverrouiller: ➔ Appuyez à nouveau sur la touche et maintenez-la enfoncée pour annuler le verrouillage des enfants.

p. Protection contre la Surcharge

En cas de panne de courant, pour protéger le compresseur, un délai de 3 minutes est prévu avant le redémarrage du compresseur.

q. **Réglage Minuterie** (plage de réglage : 1 heure-24 heures) :



r. **Indicateur Niveau d'eau:**

La machine s'arrête automatiquement lorsque le réservoir d'eau est plein, alertant l'utilisateur par le biais d'un indicateur lumineux et d'un signal sonore à 15 reprises. Cela vous rappelle de vérifier:

- Si le réservoir d'eau est plein, videz et réinstallez le réservoir d'eau.
- Si le réservoir d'eau n'est pas en place, le témoin de remplissage reste allumé et l'appareil est inopérant.
- Réinstallez le réservoir correctement, et l'appareil fonctionnera automatiquement selon vos derniers réglages.

s. **Contrôle de la Température Ambiante**

En plus du taux d'humidité l'affichage numérique peut également indiquer la température ambiante actuelle. Veuillez procéder au contrôle comme suit :

➔ Appuyez sur le bouton **MINUTERIE** et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

L'écran affiche la température en degré Celsius.

t. **Fonction de dégivrage automatique**

Lorsque la température ambiante est basse, du givre peut s'accumuler au niveau de l'évaporateur, réduisant ainsi le flux d'air qui le traverse pendant la déshumidification.

L'appareil commence automatiquement à dégivrer et l'indicateur **POWER** clignote.

Lorsque la température ambiante est inférieure à 18°C ou que le capteur d'humidité présente des défaillances, le compresseur s'arrête pendant 10 minutes pendant la fonction de dégivrage

automatique et le ventilateur continue de fonctionner.

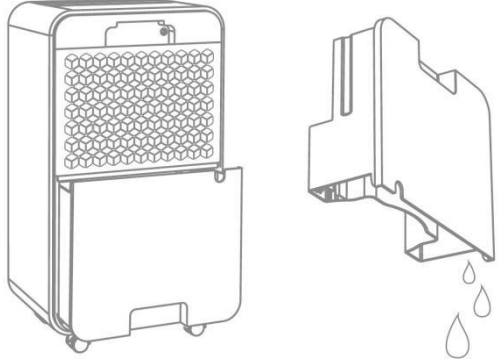
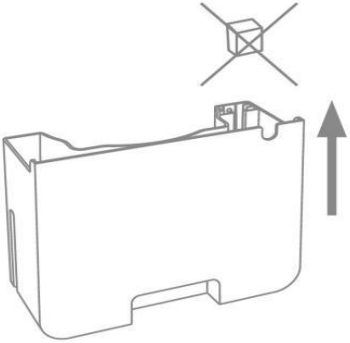
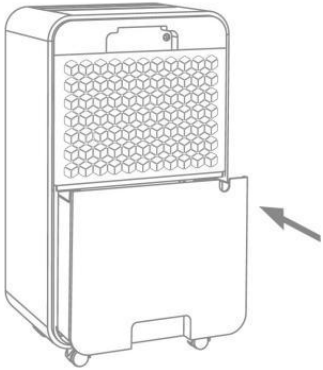
6.4 DRAINAGE

Il y a deux façons d'évacuer l'eau collectée produite par l'unité

A. Vidange manuelle: Videz le réservoir d'eau manuellement.

B. Vidange continue: Utilisez la gravité pour évacuer l'eau de condensation en fixant un tuyau d'évacuation.

6.4.1 Vidange du réservoir d'eau

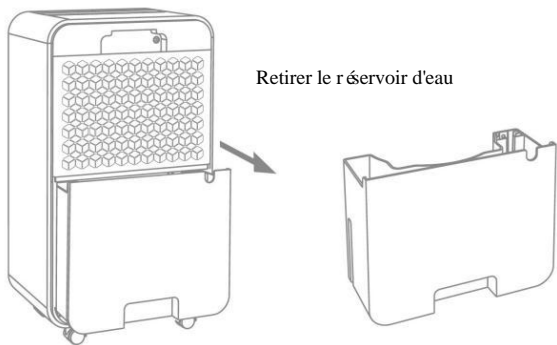
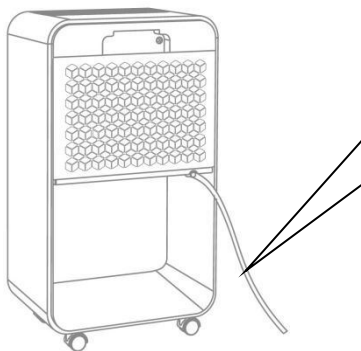
	<ul style="list-style-type: none">● Débranchez le déshumidificateur de sa source d'alimentation.● Tirez sur le réservoir d'eau et faites-le glisser hors du corps du déshumidificateur.
	<ul style="list-style-type: none">● Ne retirez pas le flotteur du réservoir. Assurez-vous que le flotteur peut se déplacer librement et qu'il actionne l'interrupteur de niveau lorsque le réservoir est plein.● Nettoyez l'intérieur du réservoir ainsi que l'extérieur.
	<ul style="list-style-type: none">● Laissez le réservoir sécher complètement à l'air libre et remettez-le en place dans le déshumidificateur.● Après avoir remplacé le réservoir, rebranchez l'appareil à sa source d'alimentation.

AVERTISSEMENT!!!

N'utilisez que du savon doux, de l'eau et un chiffon doux. N'utilisez pas de solvants de nettoyage commerciaux.

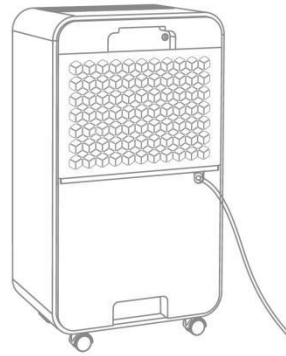
6.4.2. DRAINAGE CONTINU

L'eau de condensation peut s'écouler automatiquement dans un seau ou être évacuée par gravité avec un tuyau d'eau.

<ul style="list-style-type: none">• Positionnez l'appareil sur une surface horizontale et dans une position stable.• Éteignez l'appareil avant toute intervention.• Retirez délicatement le réservoir d'eau du déshumidificateur.	 <p>Retirer le réservoir d'eau</p>
<ul style="list-style-type: none">• Raccordez correctement le tuyau de vidange et assurez-vous qu'il n'est pas plié et qu'il n'est pas obstrué• Remettez le réservoir d'eau en place.• Placez la sortie du tuyau au-dessus d'un drain ou d'un seau et assurez-vous que l'eau puisse s'écouler librement de l'appareil.• Ne pas immerger l'extrémité du tuyau dans l'eau, sinon cela peut provoquer un "Blocage d'Air" dans le tuyau.	 <p>Diamètre intérieur = 9,5 mm</p>

Pour éviter les déversements d'eau:

- En raison de la pression négative du bac d'évacuation des condensats, inclinez le tuyau d'évacuation vers le bas, vers le sol, en veillant à ce que le degré d'inclinaison dépasse 20 degrés.
- Redressez le tuyau pour éviter la formation d'un piège dans le tuyau.

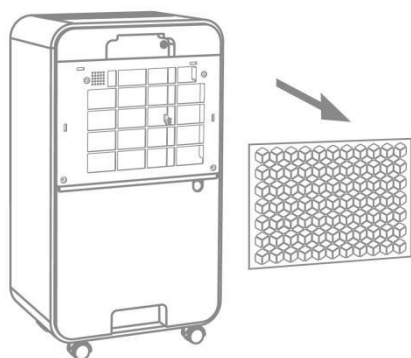


7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **NETTOYAGE DU FILTRE À AIR** (toutes les deux semaines)

- Le filtre à air est amovible pour un nettoyage facile. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans filtre à air, sinon l'évaporateur pourrait être contaminé. Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques.

Figure 1. Éteignez l'appareil et retirez le filtre à air.



AVERTISSEMENT!!!

Ne touchez pas la surface de l'évaporateur à main nue, vous risqueriez de vous blesser les doigts.

Figure 2. Rincez le filtre à air à l'eau courante.

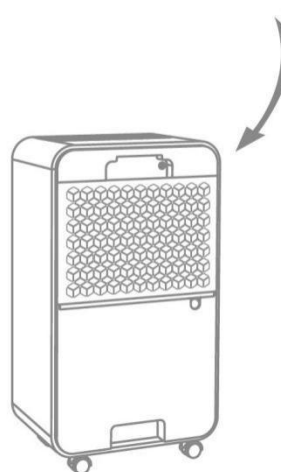
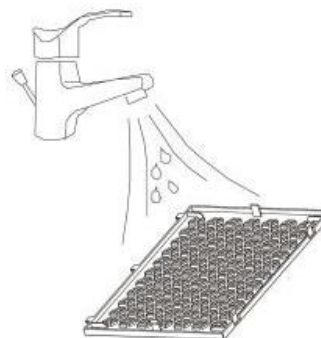


Figure 3. Réinstallez le filtre à air.

8. DÉPANNAGE

Lorsque	Veillez vérifier	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	✓ Vérifiez que la connexion électrique est bien établie.	✓ Insérez fermement le cordon d'alimentation dans la prise murale.
	✓ Vérifiez si l'indicateur de niveau d'eau s'allume ?	✓ Videz le réservoir d'eau et réinstallez-le correctement.
	✓ Vérifiez la température ambiante.	✓ La plage de température de fonctionnement est de 5-35°C.
Peu de condensation se forme.	✓ Vérifiez que le filtre à air n'est pas encrassé	✓ Nettoyez le filtre à air si nécessaire.
	✓ Vérifiez si le conduit d'air est bloqué	✓ Pour dégager l'obstacle.
	✓ Vérifiez si la température ambiante est inférieure à 20°C.	✓ Ceci est normal. Faible taux d'humidité dans un environnement à basse température.
	✓ Le taux d'humidité relatif est supérieur à la valeur d'humidité actuelle.	✓ Le taux d'humidité relatif est inférieur à la valeur d'humidité actuelle.
Fuite d'eau	✓ Débordement lors du déplacement de l'unité	✓ Videz le réservoir d'eau avant le transport.
	✓ Vérifiez si le tuyau de vidange est plié ou coudé	✓ Redressez le tuyau pour éviter la formation d'un piège.
Bruit excessif	✓ Vérifiez que l'appareil est bien positionné	✓ Posez l'appareil sur un sol horizontal et ferme.
	✓ Vérifiez s'il y a des pièces desserrées ou qui vibrent.	✓ Fixez et serrez les pièces.
	✓ Le bruit ressemble à de l'eau qui coule.	✓ Un bruit provient de l'écoulement du réfrigérant. Ceci est normal.

Émission de chaleur	✓ La sortie d'air est un peu plus chaude que la température ambiante.	✓ Ceci est normal. Le compresseur produit de la chaleur qui est évacué par la sortie d'air.	
Code Erreur	E2	✓ Capteur d'humidité amorti ou en panne.	✓ Nettoyer ou remplacer le capteur d'humidité
	CL	✓ S'affiche lorsque la température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F).	✓ Normal. Le compresseur s'arrête, et le ventilateur continue de fonctionner.
	CH	✓ S'affiche lorsque la température ambiante est supérieure à 35 °C (95 °F).	✓ Normal. Le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner.
	LO	✓ S'affiche lorsque l'humidité relative de la pièce est inférieure à 20% RH.	✓ Normal. Le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner.
	HI	✓ S'affiche lorsque l'humidité relative de la pièce est supérieure à 95% RH.	✓ Normal. Le compresseur et le ventilateur continuent de fonctionner.

9. SPÉCIFICATIONS

Modèle n°	OL12-BD001E
Alimentation électrique	AC220V-240V/50Hz
Consommation électrique	180W (30°C, RH80%)
	156W (27°C, RH60%)
Courant nominal	0,95A (30°C, RH80%)
	0,88A (27°C, RH60%)
Capacité de déshumidification	821-018V90: 12L/24h (30°C, RH80%)
	821-018V91: 16L/24h (30°C, RH80%)
Bruit	≤36dB(A)
Capacité du réservoir d'eau	2L
Réfrigérant /Charge	R290/60g
Taille minimale de la pièce	4 m2 (Floor area)
Type de fusible	T-Type, AC 250V, 3,15A
Température de fonctionnement	5 °C-30 °C
Dimension	280x200x500mm
Poids net	12kg

Remarque : les spécifications sont sujettes à modification sans préavis

10. RANGEMENT ET ÉLIMINATION

10.1 RANGEMENT

Rangement à long terme - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée (plus de quelques semaines), il est préférable de nettoyer l'appareil et de le laisser sécher complètement.

Veillez ranger l'appareil en suivant les étapes suivantes.

8. Débranchez l'appareil.
9. Videz le réservoir d'eau et séchez-le avec un chiffon.
10. Nettoyez le filtre et laissez-le sécher complètement à l'ombre.
11. Récupérez le cordon d'alimentation au niveau du réservoir et réinstallez-le.
12. Réinstallez le filtre à l'endroit indiqué
13. Gardez la machine dans un endroit ventilé sec, sans gaz corrosif et sûr à l'intérieur.
14. L'appareil doit être maintenu en position verticale même lorsqu'il est en rangement.

ATTENTION: L'évaporateur à l'intérieur de la machine doit être entièrement séché avant l'emballage de l'unité pour éviter d'endommager les composants et les moisissures. Débranchez l'appareil et placez-le dans un endroit sec et ouvert pendant plusieurs jours pour le sécher. Une autre façon de sécher l'unité est de régler le point d'humidité à plus de 5 % au-dessus de l'humidité ambiante pour forcer le ventilateur à sécher l'évaporateur pendant quelques heures.

10.2 MISE AU REBUT

AVERTISSEMENT!!!

Le rejet de réfrigérant dans l'atmosphère est strictement interdit!

Selon la directive européenne 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa transposition en national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparés et recyclés de manière écologique.



ES_Contenido



Control de humedad eficiente



Salvaguardia y protección



Eliminación eficaz de la humedad

- 1. ANTES DE EMPEZAR
- 2. POR SU SEGURIDAD
- 3. DÓNDE UTILIZAR.....
- 4. GUÍA DE INICIO RÁPIDO
- 5. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO.....
- 6. CÓMO UTILIZARLO.....
- 7. LIMPIEZA Y CUIDADO.....
- 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....
- 9. ESPECIFICACIONES
- 12. ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN.....

1. ANTES DE EMPEZAR

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los deshumidificadores se utilizan para eliminar el exceso de humedad en el aire. La reducción resultante de la humedad relativa protege los edificios y evita los efectos adversos del exceso de humedad.

El gas refrigerante que utiliza este aparato es el R290. Un gas respetuoso con el medio ambiente y muy usado. El R290 no causa una influencia perjudicial a la capa de ozono (ODP) y un efecto invernadero insignificante (GWP). Está disponible en todo el mundo. Debido a sus propiedades energéticas eficientes, el R290 es muy apropiado para ser utilizado como refrigerante. Igualmente, deben tomarse precauciones especiales contra la alta inflamabilidad de este refrigerante.



ADVERTENCIA

Cualquier persona que manipule un circuito con refrigerante debe tener un certificado válido concedido por una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular los refrigerantes de manera segura según especificaciones de evaluación reconocidas por industria.



ADVERTENCIA

Las revisiones y reparaciones solo se deben realizar de acuerdo con lo recomendado por el fabricante del producto. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal calificado se deberán realizar bajo la supervisión de un profesional competente en el uso de los refrigerantes inflamables. Si tiene dudas o necesita ayuda, póngase en contacto con el servicio del distribuidor.

1.2 SÍMBOLOS DEL MANUAL DE USUARIO Y DE LA UNIDAD



Si el usuario ignora este símbolo de advertencia y maneja el producto de manera inadecuado, puede causar lesiones graves y fatales al usuario, incluso la muerte.



Si el usuario ignora este símbolo y maneja el producto de manera inadecuada, puede causar lesiones al usuario o daños a los materiales.



Este aparato utiliza un refrigerante inflamable.

Si el refrigerante tiene fugas y entra en contacto con el fuego o la pieza de calentamiento, se crearán gases nocivos y puede haber riesgo de incendio.



Lea detenidamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES antes de empezar a usar este producto.



Información disponible en el MANUAL DE INSTRUCCIONES, MANUAL DE SERVICIO y otros materiales similares.



El personal técnico debe leer detenidamente el MANUAL DE USUARIO y el MANUAL DE SERVICIO antes de operar con el producto.

OBSERVACIONES DE SEGURIDAD

- Este deshumidificador está diseñado para ser utilizado por usuarios expertos o capacitados en tiendas, pequeñas industrias y granjas, o para uso comercial por personas no profesionales.
- Pueden usar este deshumidificador los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que antes hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del deshumidificador y comprendan todos los peligros que comporta. Los niños no deben jugar con el deshumidificador, ni realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión de un adulto.
- Este deshumidificador está únicamente diseñado para ser utilizado con el refrigerante designado R-290 (propano).
- El circuito del refrigerante está sellado. Solo un técnico calificado puede manipularlo y repararlo.
- No descargue el refrigerante a la atmósfera.
- El refrigerante R-290 (propano) es inflamable y más pesado que el aire.
- El gas propano se acumula primero en las áreas bajas, pero puede circular por los ventiladores.
- Si tiene una fuga de gas o lo sospecha no deje que nadie intente resolver el problema. Avise a las personas cualificadas a tal fin.
- El gas propano utilizado en el deshumidificador no tiene ningún olor peculiar. Sin embargo, que no huela no quiere decir que no pueda haber un escape de gas.
- Si se detecta alguna fuga de propano, evacue de inmediato a todas las personas del sitio. Ventile la sala y póngase en contacto con el departamento de bomberos local para informarles sobre la fuga.
- No permita que nadie regrese a la sala de la fuga hasta que haya los profesionales avisen de la seguridad de su regreso.
- No debe fumar cigarrillos o utilizar otras posibles fuentes de ignición dentro o cerca de la unidad del deshumidificador.
- Las piezas de los componentes están diseñadas para ser utilizadas con el propano y no incentivan ni producen chispas. Solo se deben reemplazarlas por piezas originales.
- Si el cable de alimentación está dañado de alguna manera, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o los profesionales calificados similares por motivo de evitar un peligro.
- El nivel de presión acústica ponderado A está por debajo de 36 dB.
- El deshumidificador debe ser desconectado de la fuente de alimentación al realizar el mantenimiento.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODR ÍAN CAUSAR UNA EXPLOSIÓN,
PONER EN RIESGO SU VIDA Y LA DE LOS DE SU ALREDEDOR, RIESGO DE LESIONES Y
DAÑOS A LA PROPIEDAD

2. POR SU SEGURIDAD

2.1 PRECAUCIÓN GENERAL

Su seguridad es lo más importante!

<ul style="list-style-type: none">■ Apague el deshumidificador al realizar la limpieza.  <ul style="list-style-type: none">■ Desenchufe el cable de alimentación cuando el deshumidificador no esté en uso.	<ul style="list-style-type: none">■ No opere el deshumidificador ni su cable con las manos mojadas.  <ul style="list-style-type: none">■ Evite que el agua se derrame sobre el deshumidificador.	<ul style="list-style-type: none">■ No desenchufe el cable cuando el deshumidificador está funcionando.  <ul style="list-style-type: none">■ No desenchufe el deshumidificador tirando de su cable de alimentación.
<ul style="list-style-type: none">■ Siempre utilice una toma de corriente conectada a tierra.  <ul style="list-style-type: none">■ No utilice un cable de extensión ni un enchufe de adaptador.	<ul style="list-style-type: none">■ Mantenga la entrada y salida de aire libre de obstáculos.  <ul style="list-style-type: none">■ No incline ni dé la vuelta al deshumidificador.	<ul style="list-style-type: none">■ No coloque ningún objeto sobre el deshumidificador.  <ul style="list-style-type: none">■ No se suba ni se siente sobre el deshumidificador.

- Tenga mucho cuidado de asegurarse de que los niños no jueguen con el deshumidificador.



- No inserte los dedos u otros objetos en la salida de aire.

- Asegúrese de que el deshumidificador esté lejos del fuego y objetos inflamables o explosivos.



- No guarde el deshumidificador en lugares polvorientos ni lo exponga en ambientes corrosivos.

- Los servicios o reparaciones deben ser realizados por profesional calificado.



- Reemplace las piezas dañadas con piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

2.2 PRECAUCIONES

ADVERTENCIA- A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales o daños a la propiedad:

- Conecte siempre el deshumidificador en enchufes con el mismo voltaje, frecuencia y clasificación (tal y como se muestra en la placa de identificación del producto).
- No deje el deshumidificador funcionando sin vigilancia.
- No toque la entrada de aire ni las aletas de aluminio del deshumidificador.
- No use el deshumidificador después de haberle caído, si se ve dañado o aparecen signos de mal funcionamiento.
- No use el deshumidificador con un enchufe o cable dañado. Si no funciona de forma correcta, póngase en contacto con un electricista calificado o un centro de servicio para que lo prueben y reparen; nunca intente desarmarlo usted mismo (el usuario).
- El deshumidificador debe ser instalado según las regulaciones nacionales de cableado.
- No utilice otros medios que no sean los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación o para realizar la limpieza.
- El deshumidificador debe ser almacenado en una habitación sin fuentes de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, aparato de gas en funcionamiento o calefactor eléctrico en funcionamiento).
- El deshumidificador debe ser almacenado de manera que se eviten los daños mecánicos potenciales.
- No desarme ni queme el deshumidificador, incluso después de utilizarlo.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- Proteja las tuberías contra daños físicos y no las instale en lugares sin ventilación si dicho espacio es menor de 4m²
- Cumpla con las normativas nacionales sobre gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstáculos.
- Debe almacenar el deshumidificador en un lugar bien ventilado donde su área corresponda al área de la habitación especificado para asegurar que funcione apropiadamente.

Si tiene dudas o necesita ayuda, póngase en contacto con el servicio del distribuidor.

2.3 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA EL SERVICIO TÉCNICO

Siga todas estas advertencias al hacer lo siguiente o al reparar el deshumidificador con R290.

2.3.1 Verificar el área

Antes de empezar a trabajar con aparatos que contienen refrigerantes inflamables, se necesita realizar las comprobaciones de seguridad oportunas con el fin de garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para reparaciones del sistema de refrigeración se deben cumplir las precauciones de a continuación.

2.3.2 Procedimiento de trabajo

El trabajo se lleva a cabo bajo un procedimiento controlado con el fin de minimizar el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables durante la reparación.

2.3.3 Área de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área afectada deben de recibir las instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está llevando a cabo. Se debe evitar trabajar en espacios encerrados. El área de trabajo debe estar separada de su alrededor. Asegúrese de que las condiciones dentro de la zona de trabajo sean seguras mediante el control de materiales inflamables.

2.3.4 Comprobar la presencia de refrigerante

Se debe utilizar un detector de refrigerante adecuado para inspeccionar y comprobar el área antes y durante el trabajo, para asegurar que el técnico es consciente de las atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se está utilizando sea el apropiado para los gases refrigerantes inflamables, es decir, sin chispas, adecuadamente sellados o intrínsecamente seguros.

2.3.5 Presencia de extintor

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier pieza relacionada, debe de disponer de un equipo apropiado de extinción de incendios al alcance de la mano. Coloque un extintor de polvo seco o CO2 adyacente al área de trabajo.

2.3.6 Sin fuentes de ignición

Cuando una persona trabaje en un sistema de refrigeración que incluya tuberías que estén expuestas a o haya contenido refrigerantes inflamables, nadie puede utilizar las fuentes de ignición de tal manera que pueda causar un riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido fumar tabaco, deben mantenerse lo suficientemente lejos del área de instalación, reparación, eliminación y disposición ya que se podrá liberar refrigerante inflamable alrededor. Antes de que se lleve a cabo el trabajo, se debe inspeccionar el área cercana al equipo con el fin de asegurarse de que no haya peligros inflamables o riesgos de incendio. Se debe colocar carteles de "No fumar" en dicha área.

2.3.7 Área ventilada

Asegúrese de que el área esté abierta o adecuadamente ventilada antes de interrumpir el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se debe mantener una adecuada ventilación en todo momento mientras se lleven a cabo trabajos.

2.3.8 Comprobar el equipo de refrigeración

Cuando se reemplacen componentes eléctricos, estos deberán ser adecuados para el propósito original y de las idénticas especificaciones. Siempre se deben seguir las guías de mantenimiento y servicio del fabricante. Si tiene alguna duda, consulte con el departamento técnico del fabricante para pedir ayuda.

A continuación, les contamos las comprobaciones que se deben realizar a las instalaciones que contienen refrigerantes inflamables:

- El tamaño de carga depende del tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen refrigerantes.
- La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan de manera adecuada y correcta, y no están obstruidas de ninguna manera.
- Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se deberá comprobar la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
- La marca del equipo sigue estando visible y legible. Se deberán corregir las marcas y los letreros ilegibles.

2.3.9 Comprobar los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir las comprobaciones de seguridad iniciales y los procedimientos de inspección de los componentes. Si existe alguna falla que pueda comprometer a la seguridad, no debe conectarlos a ningún suministro eléctrico hasta que se haya solucionado el problema de forma satisfactoria. Si la falla no se puede corregir de inmediato, deberá encontrar una solución temporal apropiada. Informando al propietario del equipo para que todas las partes involucradas estén avisadas.

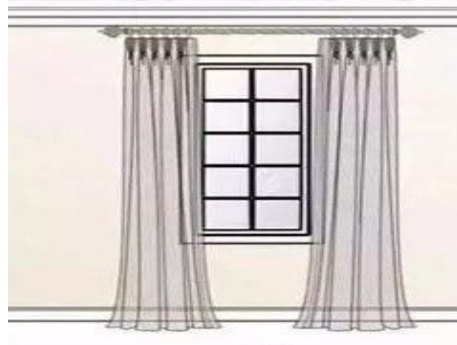
Las comprobaciones de seguridad iniciales incluirán:

- Que los condensadores estén descargados: esto se hará de forma segura con el fin de evitar la posibilidad de generar chispas.
- Que no haya componentes eléctricos con corriente ni cableado expuestos cuando está cargando, recuperando o purgando el sistema.
- Que haya conexión a tierra continua.

3. DÓNDE UTILIZAR

3.1

Instalación



5. Coloque la unidad del deshumidificador sobre una superficie firme y nivelada en un lugar con al menos 20 cm de espacio libre a su alrededor para permitir una circulación de aire adecuada.
6. Configure el deshumidificador a una temperatura ambiente, entre 5 °C y 35 °C.
11. Mantenga las puertas y las ventanas cerradas con el fin de ahorrar la energía.
12. No use el deshumidificador cerca de paredes, cortinas u otros objetos que puedan obstruir la entrada y salida de aire.
13. No use el deshumidificador debajo de los muebles o donde el flujo de aire esté restringido.
14. No opere ni almacene el deshumidificador bajo la luz solar directa o bajo la lluvia.



¡ADVERTENCIA!

Instale el deshumidificador en una habitación de más de 4 m²
No lo instale en un lugar donde pueda haber fugas de gas inflamable.



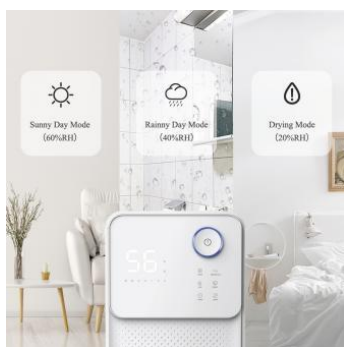
¡NOTA!

El fabricante puede proporcionar otro ejemplo apropiado o puede ofrecer información adicional sobre el olor del refrigerante.

4. GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Seco y cómodo

Detecta inteligentemente la humedad en la habitación y mantiene la humedad a los niveles ideales.



Para secar la ropa rápidamente.

Deshumidificación continua para acelerar el proceso de secado.





Dormir bien durante la noche.


Deshumidificación en silencio y oscureciendo las luces para que el usuario duerma bien.


1. Desempaquete el deshumidificador y compruebe si hay daños o rayones en él.


2. Si el deshumidificador se inclina más de 45 °, debe colocarlo en posición vertical durante al menos 2 horas antes de encenderlo.

3.  Verifique que el tanque esté vacío, luego vuelva a instalarlo de manera correcta antes de enchufar el deshumidificador. Asegúrese de que el indicador del tanque lleno no se ilumina.


4.  Presione el botón de encendido (POWER) para encender el deshumidificador.

5.  Presione el botón de modo (MODE) repetidamente para elegir el modo adecuado entre Auto Sunny (60% RH, soleado automático), Auto Rainy (40% RH, lluvioso automático) y Continuous Drying (secado continuo).

6.  Presione el botón de sueño (SLEEP) para que el deshumidificador funcione de manera silenciosa y las luces se oscurezcan antes de irse a la cama.

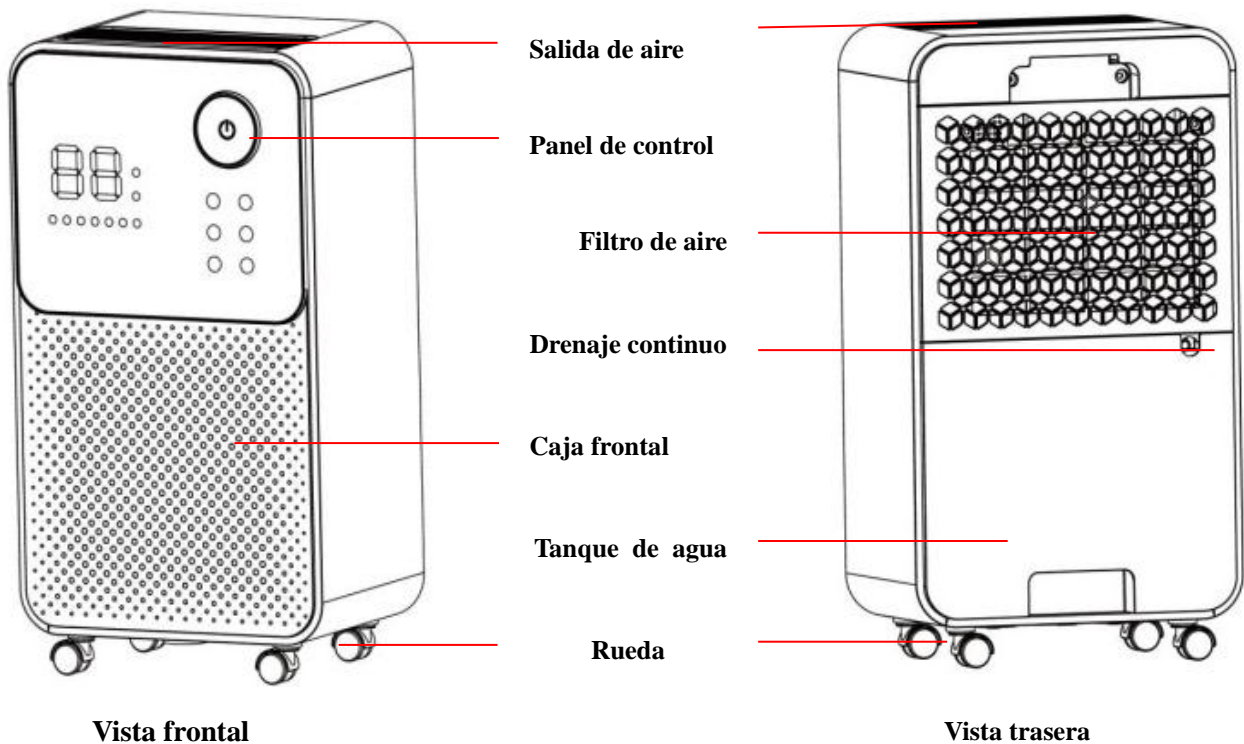
7.  Presione el botón de temporizador (TIMER) repetidamente para configurar el retraso entre 1 hora y 24 horas para APAGAR el deshumidificador antes de salir.



8.  Presione el botón de encendido (POWER) nuevamente para apagar el deshumidificador.

Para obtener más instrucciones de operación, lea las páginas a continuación.

5. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

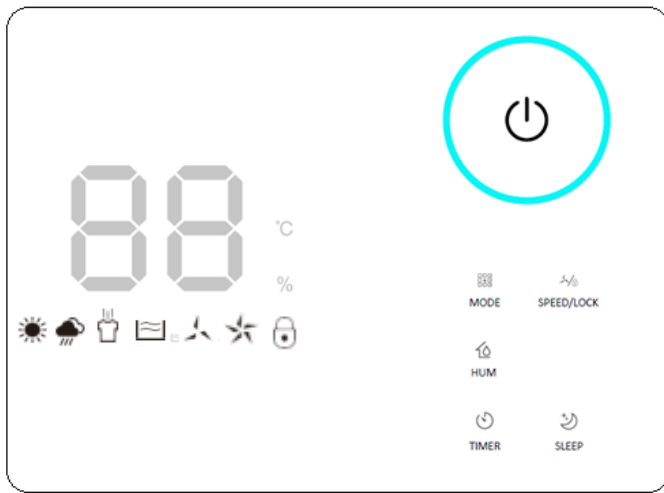


CARACTERÍSTICAS

- ✓ Potente eliminación de humedad
- ✓ Filtro antibacteriano
- ✓ Drenaje continuo o tanque de agua de 2L
- ✓ Función de secado de ropa / Función de bloqueo para niños / Descongelación automática
- ✓ Pantalla táctil / Botones de control táctil
- ✓ El monitor de humedad muestra la humedad actual del aire en la habitación.
- ✓ El modo automático ajusta los niveles de humedad automáticamente.
- ✓ Elimina la humedad, el polvo y los ácaros de polvo de manera eficaz.
- ✓ Bajo consumo de energía, ahorro de energía eficiente.
- ✓ Temporizador de 24 horas para configurar el tiempo de funcionamiento.
- ✓ El ventilador silencioso se puede configurar a dos velocidades. (Ruido: $\leq 36\text{dB (A)}$)
- ✓ En el modo de sueño (SLEEP), las luces del panel de control se oscurecen.

6. CÓMO UTILIZARLO

6.1 PANEL DE CONTROL



Monitor:

A. En la pantalla se mostrará la humedad relativa actual (%) cuando se encienda el deshumidificador. Y se mostrará "—" cuando el deshumidificador está apagado.




B. En la pantalla se mostrará la siguiente función:

1. Configuración de temporizador; 2. Código de error;












3. Mantenga presionada el botón de humedad (HUM) para que se muestre la temperatura ambiente (°C);

C. Los indicadores se iluminarán cuando la función correspondiente esté activada.

LUZ DE RESPIRACIÓN DE ENCENDIDO

INDICADOR	DESCRIPCIÓN
	<p>Iluminada constantemente: El nivel de humedad está por debajo del 60% de humedad relativa.</p> <p>Luz azul intermitente: La descongelación está en funcionamiento.</p>
	<p>Iluminada constantemente: El nivel de humedad está por encima del 60% y por debajo del 80% de humedad relativa.</p> <p>Luz verde intermitente: La función de purificación de aire se activa individualmente.</p>
	<p>Iluminada constantemente: El nivel de humedad es alto y está por encima del 80% de humedad relativa.</p> <p>Luz roja intermitente: Indica que el tanque de agua está casi lleno.</p>

6.2 BOTONES DE FUNCIÓN E INDICADORES

Botón de encendido		Presione este botón para encender o apagar el deshumidificador.
Botón de modo		Presione este botón para elegir un modo adecuado entre Sunny (soleado), Rainy (lluvioso) y Continuous Drying (secado continuo).
Botón de velocidad de ventilador / Botón de bloqueo de seguridad		Presione este botón para elegir la velocidad de ventilador entre Alta y Baja. Mantenga presionada este botón para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.
Botón de humedad		Ajuste la humedad del punto de colocación del deshumidificador dentro del rango de 20% -80%.
Botón de temporizador		Establece un tiempo de funcionamiento para que el deshumidificador se encienda o se apague automáticamente.
Botón de sueño		Presione para activar o desactivar el modo de sueño.
Luz de función de bloqueo para niños		Esta luz se ilumina cuando la función de bloqueo para niños está activada.
Luz de velocidad de ventilador		Esta luz se ilumina cuando se ajusta a velocidad alta o baja.
Luz indicadora de tanque lleno		Esta luz se ilumina cuando el tanque de agua está casi lleno.
Luz indicadora de modo		Funciones de operación de soleado, lluvioso y secado continuo.
Pantalla digital		En la pantalla se muestra el valor de humedad, la configuración del temporizador o la configuración de la temperatura.

6.3 CONFIGURACIONES

u. Configuración del modo de deshumidificación

➡ Presione el botón de encendido (POWER) para encender el deshumidificador después de enchufarlo.

El deshumidificador empieza con el modo de Sunny (soleado) y la función de purificación de aire.

- ➡ Presione el botón de modo (MODE) repetidamente para cambiar y elegir el modo:
- Modo de soleado (Sunny mode): Empieza la función de deshumidificación automática con 60% de humedad relativa, funciona a alta velocidad del ventilador.
 - Modo de lluvioso (Rainy mode): Empieza la función de deshumidificación automática con 40% de HR, funciona a alta velocidad del ventilador.
 - Modo continuo (Continuous mode): Deshumidificación continua

v. Configurar el modo de sueño:

➡ Presione el botón de sueño (SLEEP) para activar la función de sueño.

El deshumidificador funcionará de manera silencioso y con baja velocidad del ventilador y todas las luces se oscurecerán.

➡ Presione cualquier botón para activar los indicadores.

➡ Presione el botón de sueño (SLEEP) nuevamente para salir del modo de sueño.

w. Configurar la humedad (Rango de configuración: 20% -95%):

➡ Presione el botón de humedad (HUM) para verificar la humedad en el punto de colocación en el modo actual.

➡ Presione el botón de humedad (HUM) repetidamente para ajustar la humedad en el punto de colocación.

Configure los niveles de humedad adecuados para crear un ambiente confortable.

Nota: No se puede configurar mediante el botón de humedad (HUM) en el modo continuo.

x. Configurar la velocidad de ventilado:

➡ Presione el botón de velocidad (SPEED) para cambiar la velocidad entre la Alta y la Baja.

Nota: No se puede configurar la velocidad de ventilador cuando los indicadores están apagados en el modo de sueño y en el proceso de descongelación.

y. Función de bloqueo para niños:

La función de bloqueo para niños está diseñada con el fin de evitar que los niños jueguen con el deshumidificador.

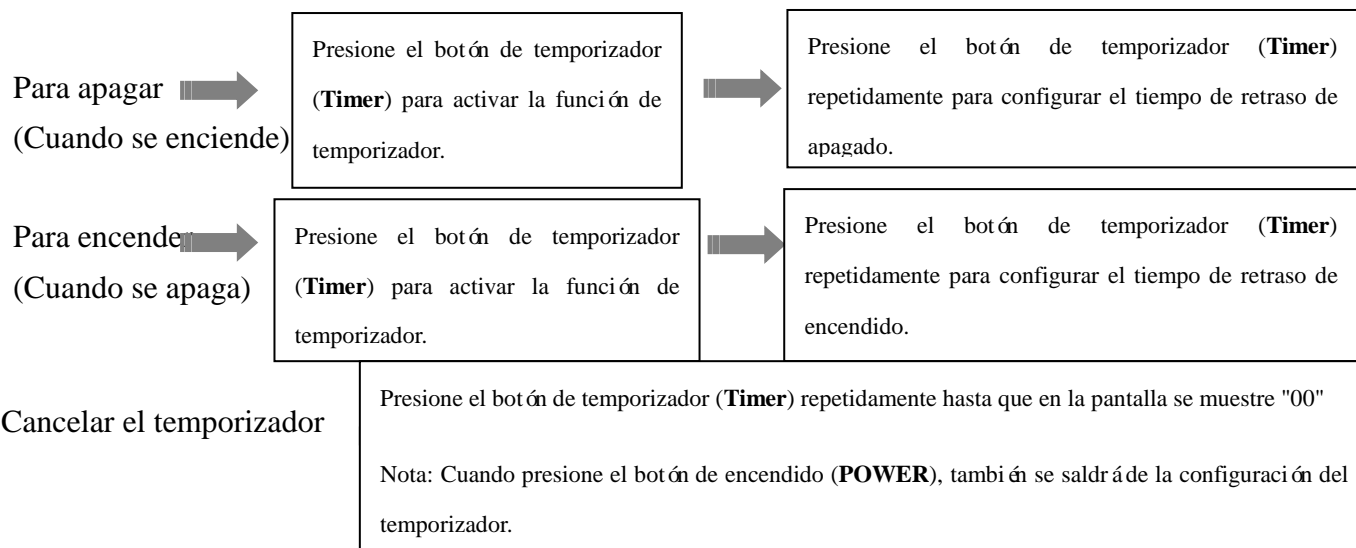
Para desactivar: ➡ Mantenga presionado el botón de velocidad/bloqueo (SPEED / LOCK) durante 5 segundos para desactivar todos los botones.

Para desbloquear: ➡ Mantenga presionado el botón nuevamente para cancelar la función de bloqueo para niños.

z. Protección de sobrecarga

En el caso de una pérdida de energía, por motivo de proteger el compresor, hay un retraso de 3 minutos hasta que el compresor se reinicia.

aa. Configuración del temporizador (Rango de configuración: 1 hora-24 horas) :



bb. Indicador de tanque de agua lleno:

El deshumidificador se apaga de manera automática una vez que el tanque de agua está lleno, alertando al usuario mediante una luz indicadora y un zumbido 15 veces. En dicho caso le recuerda que compruebe:

- Si el tanque de agua está lleno, vacíelo y vuelva a instalarlo correctamente.
- Si el tanque de agua no está bien colocado, el indicador de lleno siempre estará encendido y el deshumidificador no funcionará
- Vuelva a instalar el tanque de agua correctamente, el deshumidificador funcionará automáticamente de acuerdo con su última configuración.

cc. Inspección de temperatura ambiente

Además del nivel de humedad, en la pantalla digital también se muestra la temperatura ambiente actual. Compruebe como lo siguiente:

➔ Mantenga presionado el botón de temporizador (Timer) durante 5 segundos.

En la pantalla se muestra la temperatura en grados Celsius.

dd. Función de descongelación automática

A temperaturas ambiente bajas, se puede acumular escarcha en el evaporador, lo que reduce el flujo de aire a través de él durante la deshumidificación.

El deshumidificador empezará a descongelar de manera automática, y el indicador de ENCENDIDO parpadeará

Cuando la temperatura ambiente es inferior a 18 °C o el sensor de humedad falla, el compresor se detiene durante 10 minutos para funcionar la descongelación automáticamente y el ventilador

sigue funcionando.

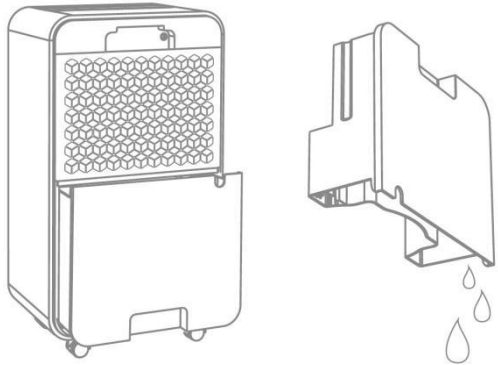
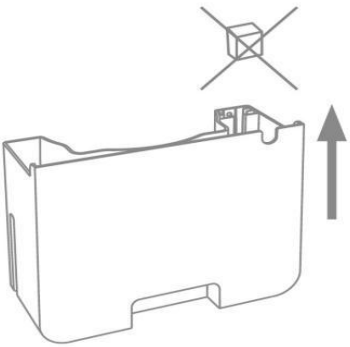
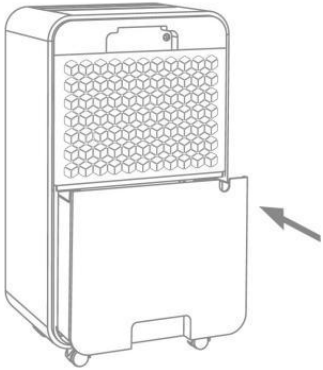
6.4 DRENAJE

Hay dos maneras para eliminar el agua recogida producida por el deshumidificador.

A. Drenaje manual: Vac íe el tanque de agua manualmente.

B. Drenaje continuo: Utilice la gravedad para drenar el agua condensada a trav és de la manguera de drenaje conectada.

6.4.1 Vaciar el tanque de agua

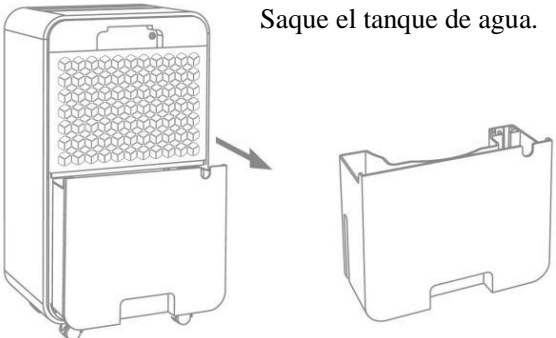
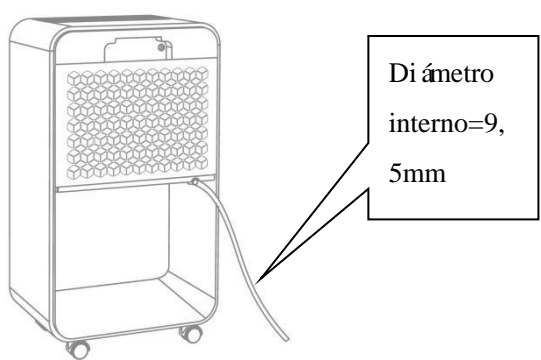
	<ul style="list-style-type: none">● Desenchufe el deshumidificador de la fuente de alimentaci3n.● Tire del tanque de agua y simplemente desl3elo fuera de la carcasa del deshumidificador.
	<ul style="list-style-type: none">● No retire el flotador del tanque de agua. Asegúrese de que el flotador pueda moverse libremente y que accionar3 el interruptor de nivel cuando el tanque de agua est3 lleno.● Limpie el interior del tanque de agua y su exterior.
	<ul style="list-style-type: none">● Deje que el tanque de agua se seque al aire naturalmente y completamente, y desl3elo de nuevo en su lugar dentro del deshumidificador.● Una vez que haya reemplazado el tanque de agua, vuelva a conectar el deshumidificador a la fuente de alimentaci3n.

!!Advertencia!!

Solo l3mpielo con jab3n suave, agua y un paño suave. No utilice disolventes de limpieza comerciales.

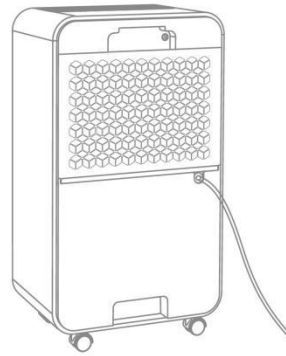
6.4.2. DRENAJE CONTINUO

El agua condensada puede fluir automáticamente a un cubo o drenar por gravedad mediante una manguera de agua.

<ul style="list-style-type: none">• Coloque el deshumidificador sobre una superficie horizontal y estable.• Apague el deshumidificador antes de retirar el tanque.• Saque cuidadosamente el tanque de agua del deshumidificador.	<p>Saque el tanque de agua.</p> 
<ul style="list-style-type: none">• Conecte de forma segura y adecuada la manguera de drenaje, y asegúrese de que no esté doblada y libre de obstrucciones.• Vuelva a colocar el tanque de agua en su lugar.• Coloque el extremo de la manguera sobre un desagüe o un cubo, y asegúrese de que el agua pueda salir libremente del deshumidificador.• No sumerja el extremo de la manguera en agua; de lo contrario, puede "bloquear aire" en la manguera.	 <p>Diámetro interno=9,5mm</p>

Para evitar derrames de agua:

- Como la presión negativa de la bandeja de drenaje de condensado es grande, incline la manguera de drenaje hacia el suelo. El grado de inclinación es recomendable que exceda los 20 grados.
- Enderece la manguera con el fin de evitar formar sifón en ella.

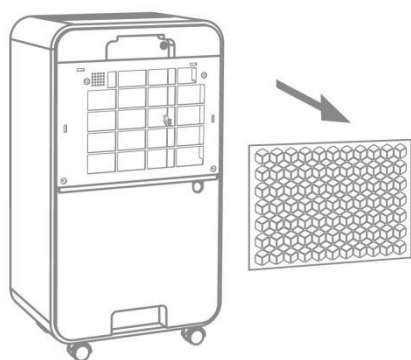


7. LIMPIEZA Y CUIDADO

- **LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE** (cada dos semanas)

- El filtro de aire es extra ßle y facilita su limpieza. No use el deshumidificador sin el filtro de aire en su lugar, o cuando el evaporador puede estar contaminado de alguna manera. No limpie el deshumidificador con sustancias qu ímicas ni productos abrasivos.

Imagen 1. Apague el deshumidificador y retire el filtro de aire.



!!!Advertencia!!!

No toque la superficie del evaporador con las manos desnudas, de lo contrario, podr á hacerse da ño en los dedos.

Imagen 3. Enjuague el filtro de aire con agua corriente.

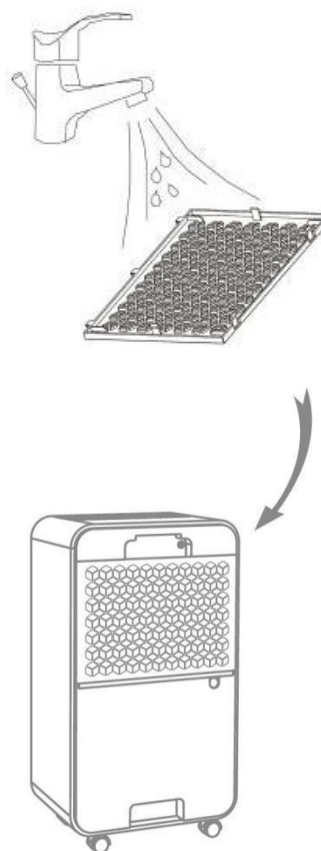


Imagen 3. Vuelva a instalar el filtro de aire en su lugar.

15. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS		
PROBLEMA	INSPECCIÓN	SOLUCIÓN
El deshumidificador no funciona	✓ Compruebe si el deshumidificador está bien conectado	➤ Inserte el cable de alimentación correctamente en la toma de corriente
	✓ Compruebe si el indicador de nivel de agua está encendido	➤ Vacíe el tanque de agua y vuelva a colocarlo correctamente.
	✓ Compruebe la temperatura ambiente.	➤ El rango de temperatura de funcionamiento es 5-35 °C.
Hay poca agua en el tanque	✓ Compruebe si haya suciedad en el filtro de aire.	➤ Limpie el filtro de aire
	✓ Compruebe si el conducto de aire está bloqueado de alguna manera.	➤ Quite los obstáculos
	✓ Compruebe si la temperatura ambiente es inferior a 20 °C.	➤ Esto es normal. A temperaturas bajas, la humedad ambiente es baja.
	✓ El nivel de humedad configurado es más alto que el valor de humedad actual.	➤ Configure el nivel de humedad por debajo de la humedad actual.
Fuga de agua	✓ Rebosa agua al mover el deshumidificador.	➤ Vacíe el tanque de agua antes de mover el deshumidificador.
	✓ Compruebe si la manguera de drenaje está torcida o doblada de alguna manera.	➤ Enderece la manguera con el fin de evitar formar un sifón.
Ruido excesivo	✓ Compruebe si el deshumidificador está colocado en su lugar de forma segura.	➤ Coloque el deshumidificador sobre el suelo firme y horizontal.
	✓ Compruebe si hay piezas sueltas que vibren.	➤ Fije y apriete las piezas sueltas.
	✓ El ruido suena como agua fluyendo.	➤ El ruido proviene del refrigerante que fluye. Esto es normal.
Código de error	E2 ✓ El sensor de humedad está humedecido o averiado.	➤ Limpie o reemplace el sensor de humedad.
	CL ✓ Aparece cuando la temperatura ambiente es inferior a 5 °C (41°F) .	➤ Esto es normal. El compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.

	CH	✓ Aparece cuando la temperatura ambiente es superior a 38°C (100°F) .	➤ Esto es normal. El compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.
	LO	✓ Aparece cuando la humedad relativa en la habitación es inferior al 20% RH.	➤ Esto es normal. El compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.
	HI	✓ Aparece cuando la humedad relativa en la habitación es superior al 90% RH.	➤ Esto es normal. El compresor y el ventilador siguen funcionando.

9. ESPECIFICACIONES

Modelo No.	OL12-BD001E
Fuente de alimentación	CA 220V-240V/50Hz
Consumo de energía	180W (30°C, RH80%)
	156W (27°C, RH60%)
Voltaje	0,95A (30°C, RH80%)
	0,88A (27°C, RH60%)
Capacidad de deshumidificación	821-018V90: 12L/24h (30°C, RH80%)
	821-018V91: 16L/24h (30°C, RH80%)
Ruido	≤36dB(A)
Capacidad del tanque de agua	2L
Refrigerante / Carga	R290/60g
Área mínima de la habitación	4 m ² (Área del piso)
Tipo de fusible	Tipo de T, CA 250V, 3,15A
Temperatura de funcionamiento	5 °C-30 °C
Medidas	280x200x500mm
Peso neto	12kg

Nota: Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

10. ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

10.1 ALMACENAMIENTO

Almacenamiento a largo plazo- Si usted no va a utilizar el deshumidificador durante un largo plazo (más de unas pocas semanas), es mejor limpiarlo y dejar que se seque naturalmente y completamente.

Guarde el deshumidificador siguiendo los pasos a continuación.

15. Desenchufe el deshumidificador.
16. Vacíe el tanque de agua y séquelo con un paño.
17. Limpie el filtro y deje que se seque en un área sombreada completamente.
18. Guarde el cable de alimentación en el tanque y vuelva a colocar el tanque en su lugar.
19. Vuelva a instalar el filtro en su lugar.
20. Conserve el deshumidificador en el interior y en un lugar ventilado, seco, no corrosivo y seguro.
21. Debe mantener el deshumidificador en posición vertical cuando esté almacenado.

ATENCIÓN: El evaporador dentro del deshumidificador debe secarse antes de empaquetarlo para evitar daños a los componentes y moldes. Desenchúfelo y colóquelo en un lugar abierto y seco durante unos días para que se seque bien. Otra manera para secar el deshumidificador es establecer el nivel de humedad más de un 5% y más alto que la humedad ambiental para forzar al ventilador a secar el evaporador durante unas horas.

10.2 DISPOSICIÓN

¡¡ADVERTENCIA!!!

Está estrictamente prohibido liberar refrigerante a la atmósfera!

Según la Directiva europea 2012/19/UE sobre los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos y la transposición y la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados deben ser recogidos por separado y ser reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente



DE_Inhalt



Zuverlässige Feuchteregelung



Sicher und Geschützt



Entfernt effektiv Feuchtigkeit

- 1. BEVOR SIE BEGINNEN*
- 2. SICHERHEITSHINWEISE*
- 3. BETRIEBSORT*
- 4. SCHNELLSTARTANLEITUNG*
- 5. PRODUKTÜBERSICHT*
- 6. GEBRAUCHSANWEISUNG*
- 7. REINIGUNG UND PFLEGE*
- 8. FEHLERSUCHE*
- 9. SPEZIFIKATIONEN*
- 10. LAGERUNG UND ENTSORGUNG*

1. BEVOR SIE BEGINNEN

1.1 PRODUKTBEZEICHNUNG

Der Luftentfeuchter dient dazu, überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft zu entfernen. Die daraus resultierende Reduzierung der relativen Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und Einrichtung vor den negativen Auswirkungen von zu hoher Luftfeuchtigkeit.

Als Kältemittel wird das umweltfreundliche R290 verwendet. R290 hat keinen schädlichen Einfluss auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar. Aufgrund seiner energieeffizienten Eigenschaften eignet sich R290 hervorragend als Kühlmittel für diese Anwendung. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels sind besondere Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.



WARNUNG

Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen unterbricht, sollte im Besitz eines gültigen Zertifikats einer von der Industrie anerkannten Prüfstelle sein, dass ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Prüfspezifikation bestätigt.



WARNUNG

Wartungsarbeiten dürfen nur nach den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Hilfe anderer Fachkräfte erfordern, müssen unter der Aufsicht der mit dem Umgang mit brennbaren Kältemitteln kompetenten Person durchgeführt werden.

1.2 SYMBOLE AUF DEM GERÄT UND IM BENUTZERHANDBUCH



Wenn der Benutzer diese Warnung ignoriert und das Produkt falsch handhabt, kann dies zu schweren und tödlichen Verletzungen oder zum Tod des Benutzers führen.



Wenn der Benutzer diesen Hinweis nicht beachtet und das Produkt falsch handhabt, kann dies zu Verletzungen des Benutzers oder zu Sachschäden führen.



In diesem Gerät wird ein entflammbares Kältemittel verwendet.

Wenn Kältemittel ausläuft und mit einem Feuer oder einem Heizteil in Berührung kommt, entstehen schädliche Gase und es besteht Brandgefahr.



Lesen Sie das BENUTZERHANDBUCH vor der Verwendung sorgfältig durch.



Weitere Informationen finden Sie im BENUTZERHANDBUCH, dem SERVICEHANDBUCH und ähnlichen Dokumenten.



Das Servicepersonal muss das BENUTZERHANDBUCH und das SERVICEHANDBUCH vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen.

ZUR SICHERHEIT SOLLTE FOLGENDES IMMER BEACHTET WERDEN

- Dieses Ger ä ist für die Verwendung durch fachkundige oder geschulte Benutzer in Gesch äften, in der Leichtindustrie und in landwirtschaftlichen Betrieben oder für die gewerbliche Verwendung durch Nichtfachleute vorgesehen.
- Dieses Ger ä kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Ger äs unterwiesen wurden und die daraus entstehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Ger ä spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Ger ä ist nur für den Betrieb mit R-290 (Propan)-Gas als K ätemittel vorgesehen.
- **Der K ätemittelkreislauf ist versiegelt. Nur ein qualifizierter Techniker sollte die Wartung unternehmen!**
- Lassen Sie das K ätemittel nicht in die Atmosph äre ab.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- Es sammelt sich zuerst in niedrigen Bereichen, kann aber durch die Ventilatoren umgew äzt werden.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, lassen Sie nicht zu, dass ungeschultes Personal versucht, die Ursache zu finden.
- Das im Ger ä verwendete Propangas ist geruchslos.
- Das Fehlen von Geruch bedeutet nicht, dass kein Gas ausgetreten ist.
- Wenn ein Leck entdeckt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Laden, l üften Sie den Raum und verst ändigen Sie die örtliche Feuerwehr, um ihr mitzuteilen, dass ein Propangasleck aufgetreten ist.
- Lassen Sie niemanden in den Laden zurückgehen, bevor der qualifizierte Servicetechniker eingetroffen ist und dieser mitteilt, dass es sicher ist, in den Laden zurückzukehren.
- Im Inneren oder in der Nähe der Ger äe dürfen keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen verwendet werden.
- Die Bauteile sind für Propan ausgelegt und nicht entzündlich und nicht funkenbildend. Bauteile dürfen nur durch identische Ersatzteile ersetzt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gef ährdung zu vermeiden.
- Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt unter 36 dB.
- Das Ger ä muss während der Wartung von der Stromquelle getrennt werden.




DIE NICHTBEACHTUNG DIESES WARNHINWEISES KANN ZU EXPLOSIONEN, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.

2. FÜR IHRE SICHERHEIT

2.1 ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHME

Ihre Sicherheit ist das Wichtigste!

<ul style="list-style-type: none">■ Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, wenn Sie ihn reinigen.  <ul style="list-style-type: none">■ Ziehen Sie den Netzstecker des Stromkabels, wenn er nicht benutzt wird.	<ul style="list-style-type: none">■ Betreiben Sie es nicht mit nassen Händen.  <ul style="list-style-type: none">■ Verhindern Sie, dass Wasser auf das Ger ät spritzt.	<ul style="list-style-type: none">■ Ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose, während das Ger ät in Betrieb ist.  <ul style="list-style-type: none">■ Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um den Netzstecker zu ziehen.
<ul style="list-style-type: none">■ Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.  <ul style="list-style-type: none">■ Verwenden Sie kein Verl ängerungskabel oder einen Zwischenstecker.	<ul style="list-style-type: none">■ Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.  <ul style="list-style-type: none">■ Kippen oder drehen Sie das Ger ät nicht um.	<ul style="list-style-type: none">■ Stellen Sie keine Gegenst ände auf das Ger ät.  <ul style="list-style-type: none">■ Klettern oder setzen Sie sich nicht auf das Ger ät.

<ul style="list-style-type: none"> ■ Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stellen Sie sicher, dass das Gerät weit entfernt von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen steht.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Lagern Sie das Gerät nicht an einem staubigen Ort und setzen Sie es nicht einer korrosiven Umgebung aus. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Die Wartung oder Reparatur sollte von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Ersetzen Sie die Teile nur durch vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile.
--	---	---

2.2 BETRIEBLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG - Um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags oder einer Verletzung von Personen oder Sachschäden zu verringern:

- Betreiben Sie das Ger ä immer an einer Stromquelle mit gleicher Spannung, Frequenz und Leistung wie auf dem Typenschild des Ger äs angegeben.
- Lassen Sie das Ger ä nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Ber ühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumrippen des Ger äs.
- Betreiben Sie das Ger ä nicht, wenn es heruntergefallen oder besch ädigt ist oder Anzeichen einer Fehlfunktion des Produkts aufweist.
- Betreiben Sie das Ger ä nicht mit einem besch ädigten Stecker oder Kabel. Wenn das Ger ä nicht ordnungsgem äß funktioniert, wenden Sie sich zur Ü berprüfung und Reparatur an einen qualifizierten Elektriker oder ein Servicezentrum, versuchen Sie niemals, das Ger ä selbst (Benutzer) zu zerlegen.
- Das Ger ä muss in Ü bereinstimmung mit den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Das Ger ä muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem es keine st ändigen Betriebsquellen gibt (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasger ä oder ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizger ä).
- Das Ger ä muss so gelagert werden, dass mechanische Besch ädigungen vermieden werden.
- Auch nach dem Gebrauch darf es nicht zerteilt oder verbrannt werden.
- Beachten Sie, dass K ätemittel m öglicherweise keinen Geruch aufweisen.
- Die Rohrleitungen m üssen vor physischer Besch ädigung gesch ütz t werden und d ürfen nicht in einem unbel üfteten Raum installiert werden, wenn dieser kleiner als 4 m² ist.
- Die nationalen Gasvorschriften sind zu beachten.
- Halten Sie die erforderlichen L üftungs öffnungen frei von Hindernissen.
- Das Ger ä muss in einem gut bel üfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgr öße der f ü r den Betrieb angegebenen Raumfl äche entspricht.

Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe ben ötigen, wenden Sie sich bitte an den H ändlerservice.

2.3 SICHERHEITSHINWEISE ZUR WARTUNG

Bitte beachten Sie diese Warnhinweise, wenn Sie bei der Wartung eines Luftentfeuchters mit R290 die folgenden Arbeiten durchführen.

2.3.1 Umgebungskontrollen

Vor Beginn von Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

2.3.2 Arbeitsverfahren

Die Arbeiten müssen unter kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Arbeiten zu minimieren.

2.3.3 Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Nähe arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgesperrt werden. Es ist sicherzustellen, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch die Kontrolle von brennbarem Material abgesichert wurden.

2.3.4 Kontrollen auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass sich der Techniker der potenziell entflammbaren Luftgemische bewusst ist. Stellen Sie sicher, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d.h. keine Funken bildet, ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

2.3.5 Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn Heißenarbeiten an der Kälteanlage oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, müssen geeignete Feuerlöschgeräte zur Verfügung stehen. Ein Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher ist in der Nähe des Arbeitsbereichs bereitzuhalten.

2.3.6 Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Rauchen von Zigaretten, sind in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung zu halten, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist die

Umgebung des Geräts zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren vorhanden sind. Es sind „Rauchverbot“-Schilder anzubringen.

2.3.7 Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass der Bereich im Freien liegt oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie das System unterbrechen oder Heiarbeiten durchführen. Ein gewisses Maß an Belüftung muss während der Durchführung der Arbeiten aufrechterhalten werden. Die Belüftung sollte freigesetztes Ktemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphre ableiten.

2.3.8 Kontrollen an der Ktemaschine

Wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen. Im Zweifelsfall ist die technische Abteilung des Herstellers um Hilfe zu bitten.

Bei Anlagen, die entflammbare Ktemittel verwenden, sind die folgenden Kontrollen durchzuführen:

- Die Füllmenge entspricht der Raumgröße, in der die ktemittelhaltigen Teile installiert sind;
- Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft;
- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Ktemittel zu prüfen;
- Die Kennzeichnung der Ausrüstung ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Schilder sind zu korrigieren;
- Die Ktemittelleitungen oder -bauteile sind an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie mit Stoffen in Berührung kommen, die ktemittelhaltige Bauteile angreifen, es sei denn, die Bauteile sind aus Werkstoffen hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschtzt.

2.3.9 Kontrollen an Elektrogeräten

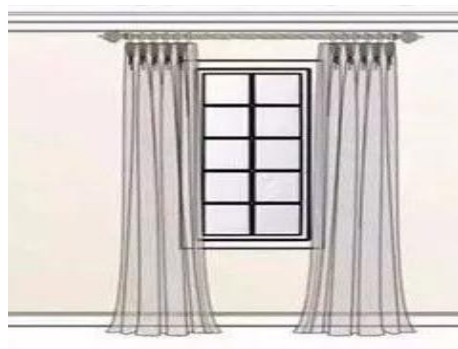
Die Reparatur und Wartung von elektrischen Bauteilen muss eine erste Sicherheitskontrollen und Inspektion der Bauteile umfassen. Liegt ein Fehler vor, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, so darf die Stromversorgung nicht an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, ist es aber notwendig, den Betrieb fortzusetzen, so ist eine angemessene Übergangslösung zu wählen. Dies ist dem Eigentümer des Geräts mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind.

Zu den ersten Sicherheitskontrollen gehören:

- Dass die Kondensatoren entladen sind: Dies muss auf sichere Weise geschehen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;
- Dass während des Aufladens, der Wiederherstellung oder der Reinigung des Systems keine stromführenden elektrischen Bauteile und Leitungen freiliegen;
- Dass die Erdung durchgängig vorhanden ist.

3. VERWENDUNGSBEREICH

3.1 Montage



7. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Unterlage in einem Bereich mit mindestens 20 cm freiem Raum um es herum, damit die Luft gut zirkulieren kann.
8. Betreiben Sie dieses Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 35 °C.
16. Halten Sie Türen und Fenster geschlossen, für bessere Energieersparnis.
17. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen, die den Lufteinlass und -auslass blockieren könnten.
18. Betreiben Sie das Gerät nicht unter Möbeln oder an Orten, an denen der Luftstrom eingeschränkt ist.
19. Betreiben oder lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder Regen.

**WARNUNG!**

Installieren Sie das Ger ät in R äumen auf, die gr ößer als 4 m ²sind.

Das Ger ät nicht an einem Ort installieren, an dem brennbares Gas austreten kann.

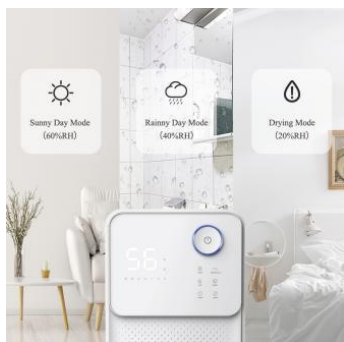
**HINWEIS!**

Der Hersteller kann ein anderes geeignetes Beispiel liefern oder zus ätzliche Informationen über den K ätemittelgeruch bereitstellen.

4. SCHNELLSTARTANLEITUNG

Trocken und komfortabel machen

Smartly erkennt die Luftfeuchtigkeit im Raum und h ät die idealen Werte ein.




Schnelles W äschetrocknen.
Kontinuierliche Entfeuchtung zur Beschleunigung des Trockenvorgangs.





Gut schlafen in der Nacht.
Schaltet die Entfeuchtung aus und dimmt das Licht, wenn Sie schlafen.


1. Packen Sie das Ger ät aus und ü berprü fen Sie es auf eventuelle Sch äden oder Kratzer.


2. Wenn das Ger ät um mehr als 45 ° gekippt wurde, lassen Sie es vor der Inbetriebnahme mindestens 2 Stunden lang aufrecht stehen.

3.  Prü fen Sie, ob der Eimer leer ist und setzen Sie ihn wieder richtig ein, bevor Sie den Luftentfeuchter anschließen. Vergewissern Sie sich, dass der Anzeiger „Eimer voll“ nicht aufleuchtet.

4.  Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste, um den Luftentfeuchter einzuschalten.

5.  Drücken Sie wiederholt MODUS, um Auto Sunny (60 % relative Luftfeuchtigkeit), Auto Rainy (40 % relative Luftfeuchtigkeit) oder Kontinuierliche Trocknung zu w ählen.

6.  Drücken Sie SCHLAF, um vor dem Schlafengehen einen leisen Betrieb mit ged ämpftem Licht zu w ählen.

7.  Drücken Sie wiederholt TIMER, um eine Verzögerung von 1 Stunde bis 24 Stunden einzustellen, bevor Sie das Haus verlassen.

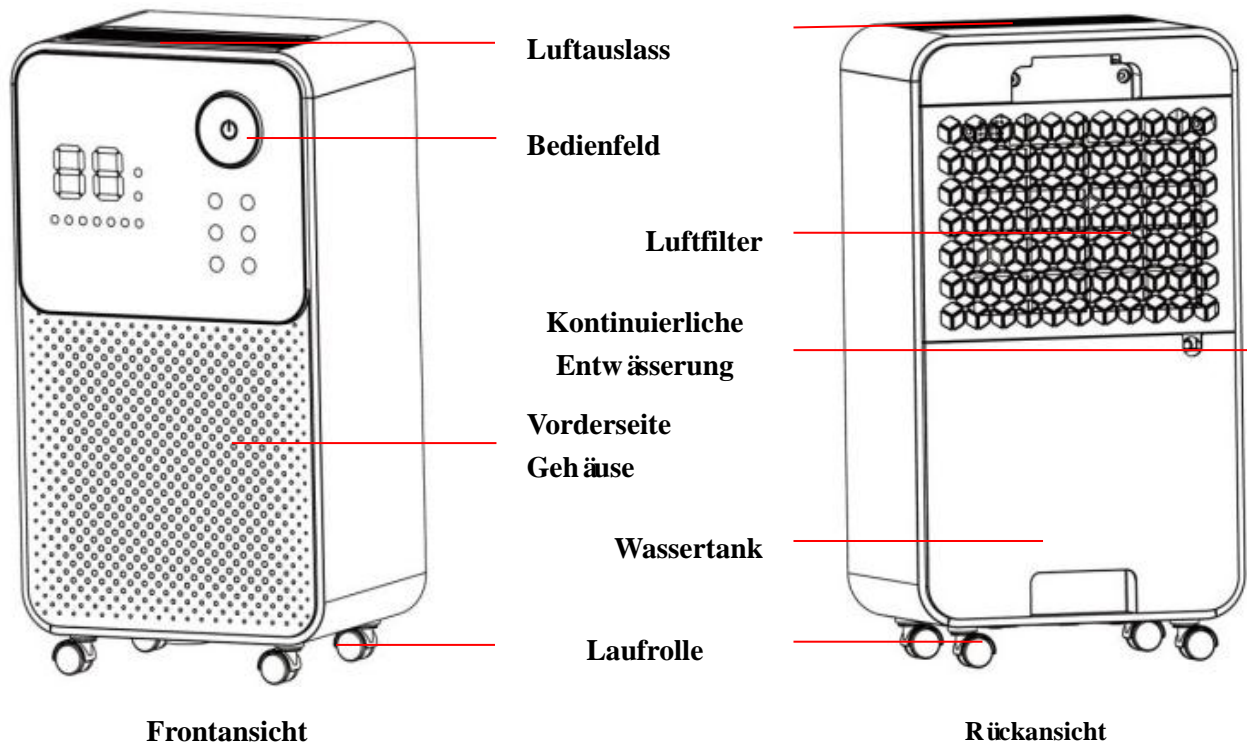
8.  Drücken Sie erneut auf die EIN-/AUS-Taste,



um das Ger ä auszuschalten.

Für weitere Bedienungsanweisungen lesen Sie bitte die folgenden Seiten.

5. PRODUKTÜBERSICHT



MERKMALE

- ✓ Leistungsstarke Feuchtigkeitsentfernung
- ✓ Antibakterieller Filter
- ✓ Kontinuierliche Entwässerung oder 2 L Wassertank
- ✓ Wäschetrocknungsfunktion / Kindersicherung / Auto-Auftauen
- ✓ Touch-Bildschirm / Touch-Steuerungstasten
- ✓ Luftfeuchtigkeitsmonitor zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit an.
- ✓ Der Auto-Modus passt die Luftfeuchtigkeit automatisch an.
- ✓ Entfernt effektiv Feuchtigkeit, Staub und Staubmilben aus der Luft.
- ✓ Niedriger Stromverbrauch - energieeffizient.
- ✓ Ein 24-Stunden-Timer ermöglicht die Einstellung der Betriebszeit.
- ✓ Leiser Ventilator mit zwei Geschwindigkeitsstufen. (Lautstärke: $\leq 36\text{dB (A)}$)
- ✓ Der Schlafmodus dimmt die Bedienfeldbeleuchtung, wenn Sie schlafen.

6. GEBRAUCHSANWEISUNG

6.1 BEDIENFELD



Anzeige:




A. Beim Einschalten des Geräts wird auf dem Bildschirm die aktuelle relative Luftfeuchtigkeit (%) angezeigt. Und „—“ , angezeigt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

B. Auf dem Bildschirm werden folgende Funktionen angezeigt:












1. Timer eingestellt;
2. Fehlercode;
3. Drücken Sie die HUM-Taste lange, um die Raumtemperatur (°C) anzuzeigen;

C. Die Anzeiger leuchten auf, wenn die entsprechende Funktion eingeschaltet ist.

EIN-/AUS-BLINKLEUCHE

ANZEIGER	BESCHREIBUNG
 Blue	Leuchtet konstant: Luftfeuchtigkeit unter 60 % relativer Luftfeuchtigkeit.
	Blinkt Blau: Das Abtauen ist im Gange.
 Green	Leuchtet konstant: Über 60 % und unter 80 % relativer Luftfeuchtigkeit.
	Blinkt Grün: Die Luftreinigungsfunktion ist individuell eingeschaltet.
 Red	Leuchtet konstant: Hohe Luftfeuchtigkeit über 80 % relative Luftfeuchtigkeit.
	Blinkt Rot: Zeigt an, dass der Wassertank fast voll ist.

6.2 FUNKTION TASTEN UND ANZEIGER

Ein-/Aus-Taste		Drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
Modus-Taste		Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi Sonne, Regen und Dauertrocknen zu wählen.
Ventilatorgeschwindigkeitstaste /Sicherheitssperrtaste		Drücken Sie diese Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeiten Hoch und Niedrig zu wählen. Lang drücken, um die Kindersicherung ein- oder auszuschalten.
Luftfeuchtigkeit-Taste		Stellt den Luftfeuchtigkeitssollwert im Bereich von 20 %-80 % ein.
Timer-Taste		Stellt eine Zeit ein, zu der das Gerät automatisch startet oder stoppt.
Schlaf-Taste		Drücken Sie diese Taste, um den Schlafmodus ein- oder auszuschalten.
Kindersicherungsleuchte		Leuchtet auf, wenn die Kindersicherungsfunktion eingeschaltet ist.
Ventilatorgeschwindigkeit-Leuchte		Leuchtet auf, wenn auf hohe oder niedrige Geschwindigkeit umgeschaltet wird.
Eimer voll-Leuchte		Leuchtet auf, wenn der Wassertank fast voll ist.
Modus-Leuchte		Betriebsfunktionen für Sonne, Regen und Dauertrocknen.
Digitale Anzeige		Zeigt den Feuchtigkeitswert, die Timer-Einstellung oder die Temperatur an.

6.3 EINSTELLUNGEN

ee. Einstellung des Entfeuchtungsmodus

➔ Drücken Sie die EIN_/AUS-Taste, um das Ger ä nach dem Einstecken einzuschalten.

Der Luftentfeuchter startet im Sonnenmodus und mit der Luftreinigungsfunktion.

➔ Drücken Sie wiederholt die MODUS-Taste, um den Modus zu wechseln:

- Sonnenmodus: automatische Entfeuchtung mit 60 % relative Luftfeuchtigkeit, hohe Ventilatorgeschwindigkeit.
- Regenmodus: automatische Entfeuchtung mit 40 %RH, hohe Ventilatorgeschwindigkeit.
- Dauermodus: kontinuierliche Entfeuchtung

ff. Schlafmodus einstellen:

➔ Drücken Sie die SCHLAF-Taste, um die Schlaffunktion einzuschalten.

Das Ger ä arbeitet dann im ger äuschlosen Modus mit niedriger Ventilatorgeschwindigkeit und dimmt alle Lichter.

➔ Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeiger aufzuwecken.

➔ Drücken Sie die SCHLAF-Taste erneut, um den Schlafmodus zu beenden.

gg. Luftfeuchtigkeit einstellen (Einstellbereich: 20 %-95 %):

➔ Drücken Sie die HUM-Taste, um den Luftfeuchtigkeitsollwert im aktuellen Modus zu überprüfen.

➔ Drücken Sie die HUM-Taste wiederholt, um den Feuchtigkeits-Sollwert einzustellen.

Stellen Sie eine geeignete Luftfeuchtigkeit ein, um eine angenehme Umgebung zu schaffen.

Hinweis: Die HUM-Taste kann im Dauermodus nicht eingestellt werden.

hh. Ventilatorgeschwindigkeit Einstellen:

➔ Drücken Sie die Taste GESCHWINDIGKEIT, um die Geschwindigkeit zwischen hoher und niedriger Geschwindigkeit umzuschalten.

Hinweis: Die Ventilatorgeschwindigkeit kann nicht eingestellt werden, wenn der Anzeiger im Ruhemodus und während des Abtauens ausgeschaltet ist.

ii. Kindersicherungsfunktion:

Die Kindersicherungsfunktion soll verhindern, dass Kinder mit dem Ger ä spielen.


Zum Aktivieren: ➔ Drücken Sie die Taste GESCHWINDIGKEIT/SPERRE 5 Sekunden lang, um alle Tasten zu deaktivieren.

Zum Entsperren: ➔ Erneut drücken und halten, um die Kindersicherung aufzuheben.

jj. Überlastungsschutz


Im Falle eines Stromausfalls gibt es zum Schutz des Kompressors eine 3-minütige Verzögerung bis zum Wiederanlauf des Kompressors.

kk. **Timer-Einstellung** (Einstellbereich: 1 Stunde-24 Stunden):

Ausschalten 
(Beim Einschalten)


Drücken Sie die **Timer**-Taste, um die Timer-Funktion einzuschalten.

Drücken Sie wiederholt die **Timer**-Taste, um die AUS-Schaltverzögerungszeit einzustellen.

Zum Einschalten 
(Bei ausgeschaltetem Ger ä)

Drücken Sie die **Timer**-Taste, um die Timerfunktion einzuschalten.

Drücken Sie wiederholt **Timer**, um die EIN-Schaltverzögerungszeit einzustellen.

Abbrechen des Timers 

Drücken Sie wiederholt **Timer**, bis auf dem Bildschirm '00' angezeigt wird.
Hinweis: Wenn Sie **EIN-/AUS** drücken, wird auch die Timer-Einstellung beendet.

ll. **Wasser voll-Anzeiger:**

Das Ger ä schaltet sich automatisch aus, wenn der Wassertank voll ist, und warnt den Benutzer durch eine Kontrollleuchte und einen 15-maligen Signalton, um ihn daran zu erinnern, nachzusehen:

- Wenn der Wassertank voll ist, leeren Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein.
- Wenn der Wassertank nicht richtig eingesetzt ist, leuchtet die Vollanzeige ständig und das Ger ä ist nicht betriebsbereit.
- Setzen Sie den Wassertank wieder richtig ein, und das Ger ä wird automatisch mit der letzten Einstellung betrieben.

mm. **Überprüfung der Raumtemperatur**

Zusätzlich zur Luftfeuchtigkeit kann die Digitalanzeige auch die aktuelle Raumtemperatur anzeigen. Bitte überprüfen Sie diese wie folgt:

- ➔ Drücken Sie die **TIMER**-Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt.

Auf dem Bildschirm wird die Temperatur in Grad Celsius angezeigt.

nn. **Automatische Abtaufunktion**

Bei niedrigen Raumtemperaturen kann sich am Verdampfer Reif bilden, der den Luftstrom über den Verdampfer während der Entfeuchtung verringert.

Das Ger ä beginnt automatisch mit dem Abtauen und der EIN-/AUS-Anzeiger blinkt.

Wenn die Raumtemperatur unter 18 °C liegt oder der Feuchtigkeitssensor ausfällt, schaltet der Kompressor während der automatischen Abtaufunktion für 10 Minuten ab und der Ventilator läuft weiter.

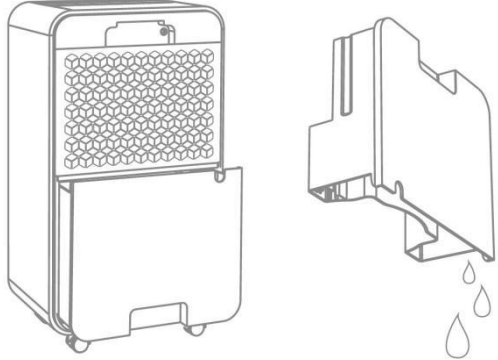
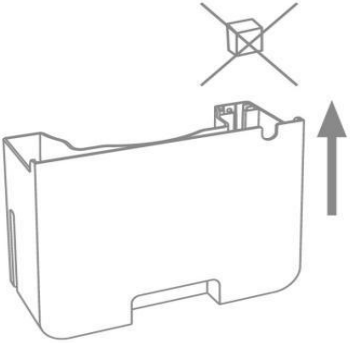
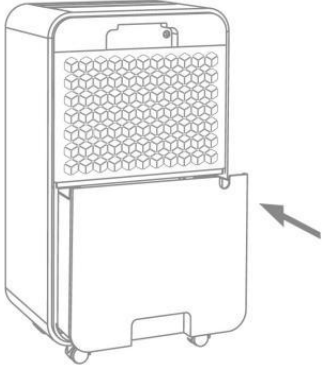
6.4 ENTWÄSSERUNG

Es gibt zwei Möglichkeiten, das vom Ger ä produzierte Wasser zu entfernen.

A. Manuelle Entleerung: Leeren Sie den Wassertank von Hand.

B. Kontinuierliche Entw ässerung: Lassen Sie das Kondenswasser durch die Schwerkraft ab, indem Sie einen Ablassschlauch anbringen.

6.4.1 Entleeren des Wassertanks

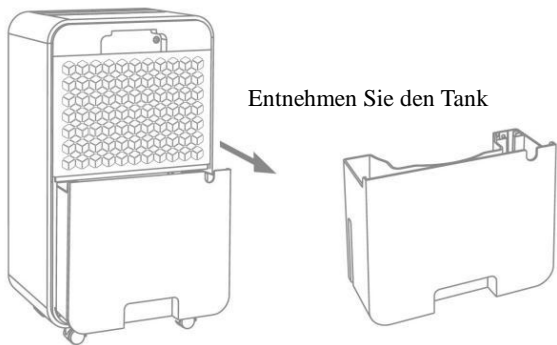
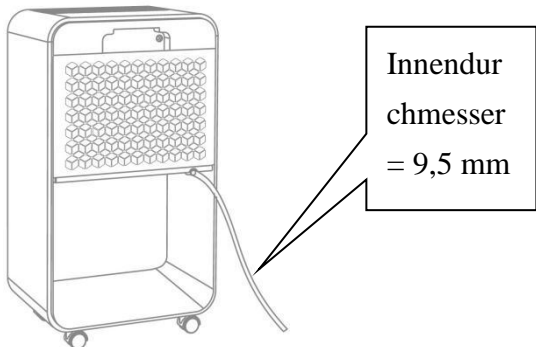
	<ul style="list-style-type: none">● Trennen Sie den Luftentfeuchter von der Stromquelle.● Ziehen Sie am Wassertank und schieben Sie ihn einfach aus dem Geh äuse des Luftentfeuchters heraus.
	<ul style="list-style-type: none">● Entfernen Sie den Schwimmer nicht aus dem Tank. Stellen Sie sicher, dass sich der Schwimmer frei bewegen kann und den Niveauschalter bet ätigt, wenn der Beh äter voll ist.● Reinigen Sie die Innenseite des Tanks und die Au ßenseite.
	<ul style="list-style-type: none">● Lassen Sie den Tank vollst ändig an der Luft trocknen und schieben Sie ihn wieder in den Luftentfeuchter.● Nachdem Sie den Tank eingesetzt haben, schließen Sie das Ger ä wieder an die Stromquelle an.

Warnung!!!

Verwenden Sie nur milde Seife, Wasser und ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine handels üblichen Reinigungsmittel.

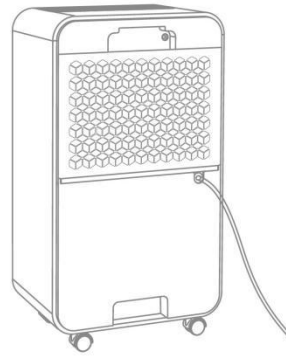
6.4.2. KONTINUIERLICHE ENTWÄSSERUNG

Das Kondenswasser kann automatisch in einen Eimer fließen oder durch Schwerkraft mit einem Wasserschlauch abgelassen werden.

<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale Fläche und in eine stabile Position.• Schalten Sie das Gerät vor dem Betrieb aus.• Nehmen Sie den Wassertank vorsichtig aus dem Luftentfeuchter.	 <p>Entnehmen Sie den Tank</p> <p>Das Diagramm zeigt ein Luftentfeuchter-Gerät auf Rollen. Ein Pfeil weist auf den unteren Wassertank, der separat dargestellt ist, hin.</p>
<ul style="list-style-type: none">• Schließen Sie den Abflussschlauch sicher und ordnungsgemäß an und vergewissern Sie sich, dass er nicht geknickt und frei von Hindernissen ist.• Setzen Sie den Wassertank wieder ein.• Legen Sie den Auslass des Schlauchs über einen Abfluss oder Eimer und stellen Sie sicher, dass das Wasser frei aus dem Gerät fließen kann.• Tauchen Sie das Ende des Schlauchs nicht in Wasser ein, da dies sonst zu einer „Luftsperr“ im Schlauch führen kann.	 <p>Innendurchmesser = 9,5 mm</p> <p>Das Diagramm zeigt das Luftentfeuchter-Gerät mit einem Abflussschlauch, der an der Unterseite angeschlossen ist. Ein Callout-Feld weist auf den Schlauch mit der Angabe 'Innendurchmesser = 9,5 mm' hin.</p>

Zur Vermeidung von Wasseraustritt:

- Da der Unterdruck in der Kondensat-Schale groß ist, neigen Sie den Abflussschlauch nach unten in Richtung Boden, wobei der Neigungsgrad 20 Grad überschreiten sollte.
- Richten Sie den Schlauch gerade aus, um zu vermeiden, dass sich eine Falle im Schlauch bildet.

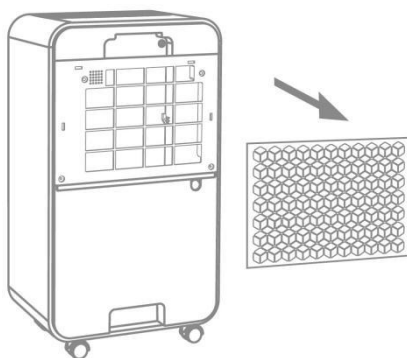


7. REINIGUNG UND PFLEGE

- **REINIGUNG DES LUFTFILTERS** (alle zwei Wochen)

- Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung herausnehmbar. Betreiben Sie das Ger ä nicht ohne Luftfilter, da sonst der Verdampfer verschmutzt werden kann. Reinigen Sie das Ger ä nicht mit irgendwelchen Chemikalien.

Bild 100. Schalten Sie das Ger ä aus und nehmen Sie den Luftfilter heraus.



Warnung!!!

Ber ühren Sie die Oberfl äche des Verdampfers nicht mit blo ßen H änden, da Sie sich sonst die Finger verletzen k önnnten.

Bild 100. Sp ülen Sie den Luftfilter unter flie ßendem Wasser ab.

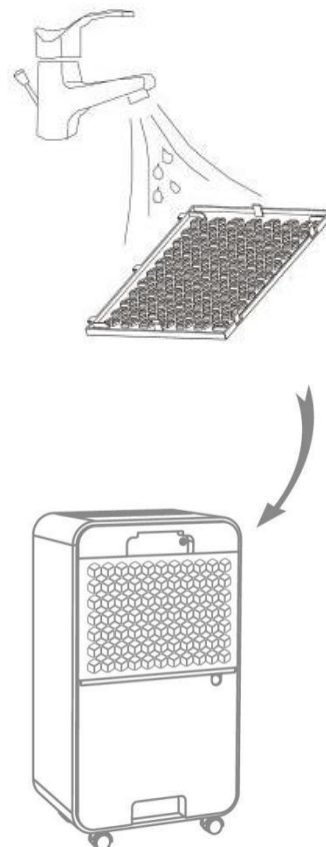


Bild 3. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

8. FEHLERSUCHE

Wenn		Bitte bestätigen Sie	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.		✓ Prüfen Sie, ob der Stromanschluss richtig angeschlossen ist.	➤ Stecken Sie das Stromkabel fest in die Wandsteckdose.
		✓ Prüfen Sie, ob der Wasserstandsanzeiger leuchtet?	➤ Entleeren Sie den Wassertank und setzen Sie ihn wieder richtig ein.
		✓ Prüfen Sie die Raumtemperatur.	➤ Der Betriebstemperaturbereich liegt bei 5-35 °C.
Es bildet sich wenig Kondensat.		✓ Prüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzung.	➤ Reinigen Sie den Luftfilter bei Bedarf.
		✓ Prüfen Sie, ob der Luftkanal blockiert ist.	➤ Beseitigen Sie das Hindernis.
		✓ Prüfen Sie, ob die Raumtemperatur unter 20 °C liegt.	➤ Dies ist normal. Niedrige Luftfeuchtigkeit in einer Umgebung mit niedrigen Temperaturen.
		✓ Die eingestellte Luftfeuchtigkeit ist höher als der aktuelle Luftfeuchtigkeitswert.	➤ Stellen Sie die Luftfeuchtigkeit unter den aktuellen Wert.
Wasseraustritt		✓ Überlaufen beim Transport des Geräts.	➤ Entleeren Sie den Wassertank vor dem Transport.
		✓ Prüfen Sie, ob der Abflussschlauch geknickt ist oder sich biegt.	➤ Richten Sie den Schlauch gerade, um einen Siphon zu vermeiden.
Übermäßiger Lärm		✓ Prüfen Sie, ob das Gerät sicher aufgestellt ist.	➤ Stellen Sie das Gerät auf einen waagerechten und festen Boden.
		✓ Prüfen Sie, ob lose, vibrierende Teile vorhanden sind.	➤ Sichern Sie die Teile und ziehen Sie sie fest.
		✓ Das Geräusch klingt wie fließendes Wasser.	➤ Das Geräusch kommt vom fließenden Kältemittel. Dies ist normal.
Heißer Luftaustritt		✓ Der Luftaustritt ist etwas heißer als die Raumtemperatur.	➤ Dies ist normal. Der Kompressor produziert Wärme, die durch die Abluft abgeführt wurde.
Fehlercode	E2	✓ Feuchtigkeitssensor gedämpft oder defekt.	➤ Reinigen oder ersetzen Sie den Feuchtigkeitssensor.
	CL	✓ Anzeige, wenn die Raumtemperatur unter 5 °C (41 °F) liegt.	➤ Normal. Der Kompressor stoppt und der Ventilator läuft weiter.
	CH	✓ Anzeige, wenn die Raumtemperatur über 35 °C (95 °F) liegt.	➤ Normal. Der Kompressor stoppt und der Ventilator läuft weiter.
	LO	✓ Anzeige, wenn die relative	➤ Normal. Der Kompressor stoppt und der

		Luftfeuchtigkeit im Raum unter 20 % RH liegt.	Ventilator 1 läuft weiter.
	Hoch	✓ Anzeige, wenn die relative Luftfeuchtigkeit im Raum über 95 % RH liegt.	➤ Normal. Der Kompressor und der Ventilator laufen weiter.

9. SPEZIFIKATIONEN

MODELL NR.	OL12-BD001E
Stromversorgung	AC 220 V-240 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	180 W (30 °C, RH 80 %)
	156 W (27 °C, RH 60 %)
Nennstrom	0,95 A (30 °C, RH 80 %)
	0,88 A (27 °C, RH 60 %)
Entfeuchtungsleistung	821-018V90: 12L/24h (30°C,RH80%)
	821-018V91: 16L/24h (30°C, RH80%)
Ger äusch	≤36 dB (A)
Kapazit ä des Wassertanks	2 L
K ätemittel /Ladung	R290/60 g
Minimale Raumgr öÙe	4 m ² (Bodenfl äche)
Sicherungstyp	T-Typ, AC 250 V, 3,15 A
BETRIEBSTEMPERATUR	5 °C-30 °C
Abmessungen	280 x 200 x 500 mm
Netto Gewicht	12 kg

Hinweis: Änderungen der Spezifikationen ohne Vorankündigung vorbehalten

10. LAGERUNG UND ENTSORGUNG

10.1 LAGERUNG

Langfristige Lagerung - Wenn Sie das Ger ä über einen längeren Zeitraum (mehr als ein paar Wochen) nicht verwenden, ist es am besten, das Ger ä zu reinigen und vollständig auszutrocknen.

Bitte lagern Sie das Ger ä gemäß den folgenden Schritten.

22. Ziehen Sie den Netzstecker des Ger äs.
23. Entleeren Sie den Wassertank und trocknen Sie ihn mit einem Tuch ab.
24. Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
25. Sammeln Sie das Stromkabel am Tank und stecken Sie es wieder ein.
26. Bringen Sie den Filter wieder an seinem Platz an.
27. Bewahren Sie das Ger ä in einem belüfteten, trockenen, ohne korrosiven Gas und sicheren Innenraum auf.
28. Das Ger ä muss bei der Lagerung in aufrechter Position aufbewahrt werden.

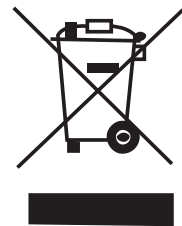
ACHTUNG: Der Verdampfer im Inneren des Ger äs muss getrocknet werden, bevor das Ger ä verpackt wird, um Bauteilschäden und Schimmel zu vermeiden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Ger ä für einige Tage an einen trockenen, offenen Ort, um es zu trocknen. Eine andere Möglichkeit, das Ger ä zu trocknen, besteht darin, den Luftfeuchtigkeitspunkt um mehr als 5 % höher als die Umgebungsfeuchtigkeit einzustellen, um den Ventilator zu zwingen, den Verdampfer einige Stunden lang zu trocknen.

10.2 ENTSORGUNG

WARNUNG!!!

Das Freisetzen von Kältemittel in die Atmosphäre ist strengstens untersagt!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19 / EU über Elektro-Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und umweltgerecht recycelt werden.



IT_Contenuti



Controllo affidabile dell'umidità



Salvaguardare e proteggere



Rimuovere efficacemente
l'umidità

1. PRIMA DI INIZIARE
2. PER LA TUA SICUREZZA
3. DOVE USARE
4. GUIDA PER AVVIO VELOCE.....
5. PANORAMICA DEL PRODOTTO
6. COME USARE.....
7. PULIZIA E CURA
8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
9. SPECIFICAZIONI
13. CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO

1. PRIMA DI INIZIARE

1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il deumidificatore viene utilizzato per rimuovere l'umidità eccessiva dall'aria. La riduzione dell'umidità protegge gli edifici e gli oggetti all'interno dagli effetti negativi dell'umidità eccessiva.

L'R290, amichevole all'ambiente, viene utilizzato come refrigerante. L'R290 non ha effetti dannosi sullo strato di ozono (ODP), con un trascurabile effetto serra (GWP) ed è disponibile in tutto il mondo. Grazie alle sue proprietà energetiche efficienti, l'R290 è molto adatto come refrigerante per questa applicazione. Precauzioni speciali devono essere prese in considerazione a causa dell'elevata infiammabilità del refrigerante.



AVVERTENZA

Qualsiasi persona coinvolta nell'operare o nell'aprire il circuito frigorifero deve essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata nel settore, che autorizza la propria competenza a gestire i refrigeranti in modo sicuro in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.



AVVERTENZA

La manutenzione deve essere eseguita solo come suggerito dal produttore dell'apparecchio. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

1.2 SIMBOLI DELL'APPARECCHIO E MANUALE D'UTENTE



Se l'utente ignora questa avvertenza e operare il prodotto in modo errato, l'utente potrebbe subire lesioni gravi e mortali o la morte.



Se l'utente ignora questa nota e operare il prodotto in modo improprio, può provocare lesioni all'utente o danni materiali.



Quest'apparecchio utilizza un refrigerante infiammabile.

Se il refrigerante perde ed entra in contatto con il fuoco o con parti riscaldanti, creerà gas nocivo e c'è il rischio di incendio.



Leggere attentamente il MANUALE D'UTENTE prima dell'operazione.



Ulteriori informazioni sono disponibili nel MANUALE D'UTENTE, MANUALE DI SERVIZIO e simili.



Il personale di servizio è tenuto a leggere attentamente il MANUALE D'UTENTE e il MANUALE DI SERVIZIO prima dell'operazione.

LE SEGUENTI ISTRUZIONI DEVONO ESSERE SEMPRE OSSERVATE PER LA SICUREZZA




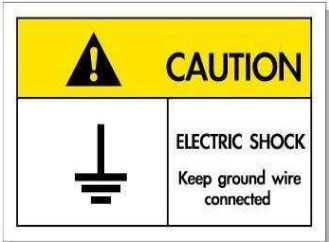



- Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utenti esperti o addestrati nei negozi, nell'industria leggera e nelle fattorie, o per uso commerciale da persone non professioniste
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza solo quando sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso le pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio è progettato solo per l'uso con R-290 (propano) come refrigerante designato.
- **Il circuito refrigerante è sigillato. Solo un tecnico qualificato dovrebbe tentare di riparare!**
- Non scaricare il refrigerante nell'atmosfera.
- L'R-290 (propano) è infiammabile e più pesante dell'aria.
- Si raccoglie prima nelle zone basse ma può essere fatto circolare dalle ventole.
- Se il gas propano è presente o addirittura sospettato, non consentire alle persone non addestrate di tentare di trovare la causa.
- Il gas propano utilizzato nell'apparecchio non ha odore.
- La mancanza di odore non vuole dire che non esiste la perdita di gas fuoriuscito.
- Se viene rilevata una perdita, evacuare immediatamente tutte le persone dal negozio, ventilare la stanza e contattare i vigili del fuoco locali per avvisarli che si è avvenuta una perdita di propano.
- Non far rientrare nessuno nel negozio finché non è arrivato il tecnico dell'assistenza qualificato e quel tecnico non ha avvisato che è sicuro tornare al negozio.
- Non utilizzare fiamme libere, sigarette o altre possibili fonti di accensione all'interno o nelle vicinanze dell'apparecchio.
- I componenti sono progettati per propano e non incentivo e antiscintilla. Le parti componenti devono essere sostituite solo con parti di riparazione identiche.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
- Il buon livello di pressione ponderato A è inferiore a 36 dB.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla sua fonte di alimentazione durante la manutenzione.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA AVVERTENZA POTREBBE PROVOCARE UN'ESPLOSIONE, MORTE, LESIONI E DANNI MATERIALI.

2. PER LA TUA SICUREZZA

2.1 PRECAUZIONI GENERALI

La tua sicurezza è la cosa più importante che ci interessa!

<ul style="list-style-type: none"> ■ Spegnere il deumidificatore durante la pulizia.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Scollegare il cavo di alimentazione quando non è in uso 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Non operare con le mani bagnate.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Evitare che l'acqua si versa sull'apparecchio. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Non scollegare la spina mentre l'apparecchio è in funzione.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Non scollegare tirando il cavo di alimentazione.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Utilizzare sempre una presa di corrente con messa a terra.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Non utilizzare una prolunga o una spina dell'adattatore. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mantenere l'ingresso e l'uscita dell'aria liberi da ostacoli.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Non inclinare o capovolgere l'apparecchio. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Non salire o sedersi sul prodotto.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Attenzione assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Non inserire le dita o altri oggetti nell'uscita dell'aria. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Assicurarsi che l'apparecchio sia lontano da fiamme, oggetti infiammabili o esplosivi.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Non conservare in luoghi polverosi o esporre in ambienti corrosivi. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ L'assistenza o la riparazione devono essere eseguite da un tecnico qualificato.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Sostituire con le parti di ricambio approvate dal produttore.

2.2 PRECAUZIONI OPERATIVE

AVVERTENZA- per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni a persone o alle proprietà:

- Azionare sempre l'apparecchio da una fonte di alimentazione di uguale tensione, frequenza e potenza come indicato sulla targhetta di identificazione del prodotto.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione incustodita.
- Non toccare l'entrata d'aria o le alette di alluminio dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, danneggiato o mostra segni di malfunzionamento del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con spina o cavo danneggiati. Se non funziona correttamente, contattare un elettricista qualificato o un centro di assistenza per l'esame e la riparazione, non tentare mai di smontarlo da soli (utente).
- L'apparecchio deve essere installato osservando le normative nazionali sul cablaggio.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, salvi quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale senza fonti di funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
- Non spezzettare o bruciare, nemmeno dopo l'uso.
- Tenere a mente che i refrigeranti potrebbero non contenere odori.
- Le tubazioni devono essere protette da danni fisici e non devono essere installate in uno spazio non ventilato, se tale spazio è inferiore a 4 mq.
- Osservare le normative nazionali sul gas.
- Tenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione necessarie.
- L'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui la dimensione della stanza corrisponda all'area della stanza specificata per il funzionamento.

Se non riesci a capire qualcosa o hai bisogno di aiuto, contatta i servizi del rivenditore.

2.3 PRECAUZIONI DI SICUREZZA SULLA MANUTENZIONE

Si prega di seguire queste avvertenze quando si effettuano le seguenti operazioni durante la manutenzione di un deumidificatore con R290.

2.3.1 Controllo dell'area

Prima di iniziare a lavorare su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di accensione sia ridotto al minimo. Per la riparazione del sistema di refrigerazione, devono essere osservate le seguenti precauzioni prima di eseguire lavori sull'apparecchio.

2.3.2 Procedura di lavoro

Il lavoro deve essere svolto secondo una procedura controllata in modo da minimizzare il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili quando si sta eseguendo il lavoro.

2.3.3 Area di lavoro ordinario

Tutto il personale addetto alla manutenzione e gli altri che lavorano nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro svolto. Si deve evitare i lavori in spazi limitati. Lo spazio intorno all'area di lavoro deve essere sezionato. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure tramite il controllo del materiale infiammabile.

2.3.4 Controllo della presenza di refrigerante

L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro, per assicurarsi che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'attrezzatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta per l'uso con refrigeranti infiammabili, cioè senza scintille, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.

2.3.5 Presenza di un estintore

Se qualche lavoro a caldo viene eseguito sull'attrezzatura di refrigerazione o su qualsiasi parte associata, deve essere disponibile un'attrezzatura antincendio adeguata. Avere un estintore a polvere secca o CO₂ adiacente all'area dove si esegue il lavoro.

2.3.6 Nessuna fonte di accensione

Nessuna persona, che esegue lavori in relazione a un sistema di refrigerazione che coinvolge l'esposizione di tubazioni che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile, deve utilizzare fonti di accensione in modo tale da comportare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di accensione, incluso il fumo di sigaretta, devono essere mantenute sufficientemente lontane dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante il quale il refrigerante infiammabile può eventualmente essere rilasciato nello spazio circostante. Prima dell'inizio del lavoro, l'area intorno all'apparecchiatura deve essere controllata per assicurarsi che non ci siano rischi di infiammabilità o rischi di accensione. I segni "Vietato fumare" devono essere esposti

2.3.7 Area ventilata

Assicurarsi che l'area sia all'aperto o che sia adeguatamente ventilata prima di entrare nel sistema o eseguire qualsiasi lavoro a caldo. Un grado di ventilazione deve continuare durante il periodo in cui viene svolto il lavoro. La ventilazione dovrebbe disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo all'esterno nell'atmosfera.

2.3.8 Controllo dell'apparecchiatura di refrigerazione

Quando componenti elettrici vengono sostituito, devono essere idonei allo scopo e alle specifiche corrette. Devono essere sempre osservate le linee guida di manutenzione e assistenza del produttore. In caso di dubbio consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza.

I seguenti controlli devono essere eseguiti alle installazioni che utilizzano refrigeranti infiammabili:

- La dimensione di carica deve essere conforme alla dimensione della stanza in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
- L'impianto per ventilazione e le uscite di ventilazione devono funzionare adeguatamente e non siano ostruiti;
- Se si utilizza un circuito frigorifero indiretto, il circuito secondario deve essere controllato per la presenza di refrigerante;
- La marcatura sull'apparecchiatura continua ad essere visibile e leggibile. Le marcature e i segni illeggibili devono essere corretti;
- I tubi o i componenti di refrigerazione sono installati in una posizione in cui è improbabile che siano esposti a qualsiasi sostanza che possa corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano costruiti con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o siano adeguatamente protetti contro tale corrosione.

2.3.9 Controllo dei dispositivi elettrici

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, nessuna alimentazione elettrica deve essere collegata al circuito fino a quando non viene risolto in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere riparato immediatamente ma è necessario continuare il funzionamento, deve essere utilizzata una soluzione temporanea adeguata. Questo deve essere segnalato al proprietario dell'attrezzatura in modo che tutte le parti siano avvertite.

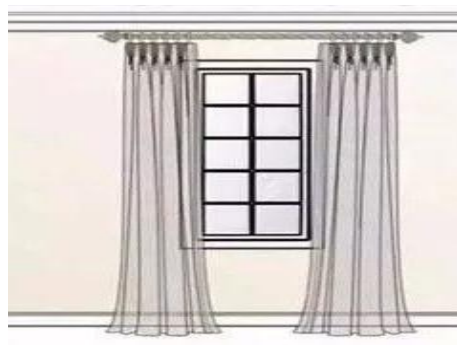
I controlli di sicurezza iniziali devono includere:

- Quei condensatori sono scarichi: questo deve essere fatto in modo sicuro per evitare possibilità di scintille;
- Non vi siano componenti elettrici sotto tensione e cavi esposti durante la fase di carica, di ripristino o di pulizia del sistema;
- C'è continuità di messa a terra.

3. DOVE USARE

3.1

Installazione



1. Disporre l'apparecchio su una superficie stabile e piana in un'area con almeno 20 cm di spazio libero intorno per consentire un'adeguata circolazione dell'aria.

2. Utilizzare questo apparecchio a una temperatura ambiente tra 5 °C e 35 °C.

3. Tenere porte e finestre chiuse per un migliore risparmio energetico.

4. Non operare in prossimità di pareti, tende o altri oggetti che potrebbero bloccare l'ingresso e l'uscita d'aria.

5. Non utilizzare l'apparecchio sotto i mobili o dove il flusso d'aria è limitato.

6. Non utilizzare o conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o alla pioggia.

AVVERTENZA!



Installare l'apparecchio in locali che superano i 4 m².

Non installare l'apparecchio in un luogo in cui potrebbero verificarsi perdite di gas infiammabile.

NOTA!



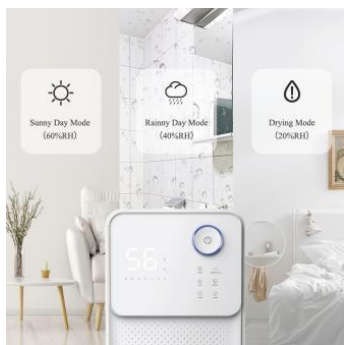
Il produttore può fornire un altro campione adatto o può fornire ulteriori informazioni sull'odore

del refrigerante.

4. GUIDA PER AVVIO VELOCE

Asciutto e confortevole.

Con il sensore intelligente dell'umidità della stanza, la mantiene al tuo livello ideale.



Asciugare i vestiti velocemente.

Deumidificazione continua per accelerare il processo di asciugamento.





Dormire bene a notte fonda.


Deumidificazione silenziosa e luci oscurate quando dormi.


9. Togliere l'imballaggio dell'apparecchio e controllare se ci sono dei danni o graffi sull'apparecchio.


10. Se si è stato inclinato superiore a 45°, lasciare che l'apparecchio sia in posizione verticale per almeno 2 ore prima dell'avvio.


11.  Controllare che il serbatoio sia vuoto e reinstallarlo correttamente prima di collegare il deumidificatore. Assicurarsi che l'indicatore del serbatoio pieno non si accenda.

12.  Premere POWER per accendere il deumidificatore.

13.  Premere MODE ripetutamente per scegliere Auto Soleggiato (60% UR), Auto Pioggia (40% UR) o Asciugatura Continua.

14.  Premere SLEEP per il funzionamento silenzioso con luce oscura prima di andare a letto.

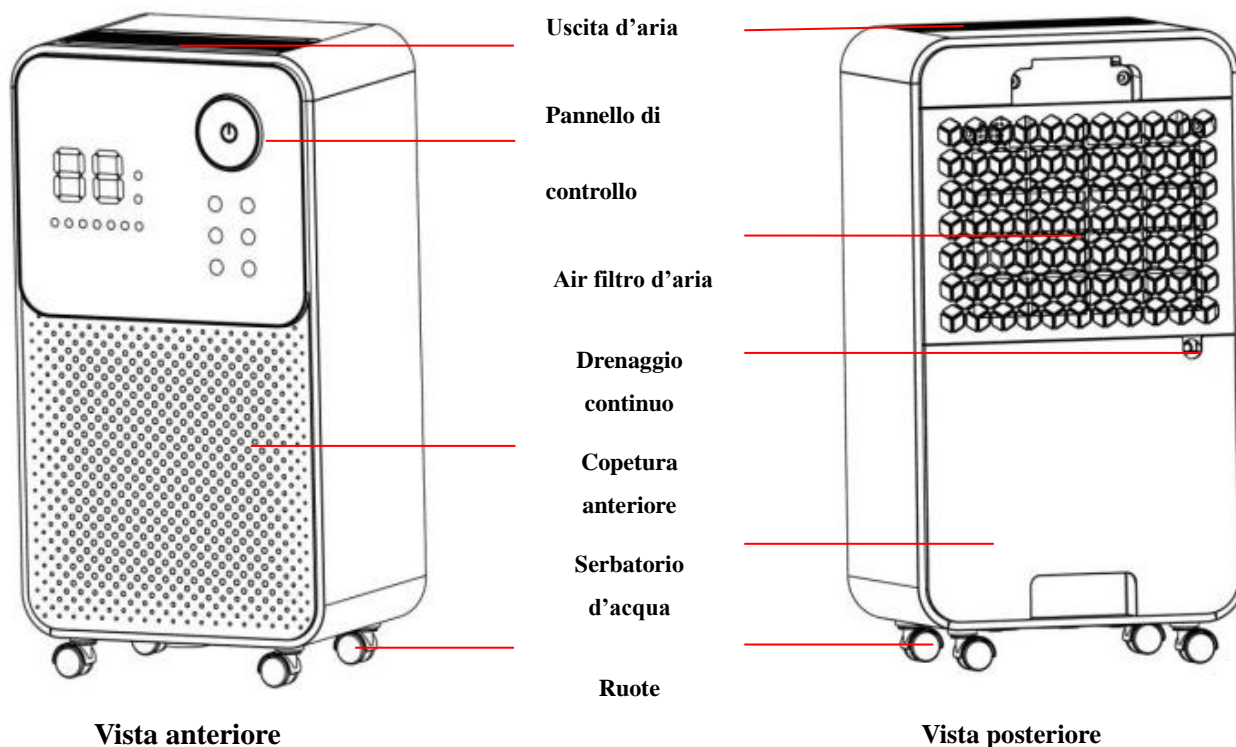
15.  Premere TIMER ripetutamente per impostare un ritardo da 1 a 24 ore su OFF prima di uscire.

16.  Premere di nuovo POWER per spegnere l'apparecchio.

Per ulteriori istruzioni operative, leggere le pagine seguenti.



5.PANORAMICA DEL PRODOTTO



CARATTERISTICHE

- ✓ Potente rimozione dell'umidità
- ✓ Filtro antibatterico
- ✓ Drenaggio continuo o serbatoio dell'acqua da 2L
- ✓ Funzione di asciugamento del bucato/ Sicurezza bambini/ Sbrinamento automatico
- ✓ Touch Screen / Pulsanti di controllo touch
- ✓ Il monitor dell'umidità mostra l'umidità dell'aria attuale.
- ✓ La modalità automatica regola automaticamente i livelli di umidità
- ✓ Riduzione efficace dell'umidità della polvere e degli acari della polvere dall'aria.
- ✓ Basso consumo energetico-efficienza energetica.
- ✓ Un Timer 24 ore per impostare l'ora di funzionamento.
- ✓ La ventola silenziosa dotata di due velocità. (Rumore: ≤ 36 dB (A))
- ✓ La modalità Sleep con la luce oscurata del pannello di controllo quando si dorme.

6. COME USARE



6.1 PANNELLO DI CONTROLLO














Display:

- A. Lo schermo visualizzerà l'umidità relativa attuale (%) quando l'apparecchio è acceso. E visualizza "--" quando l'apparecchio è spento.
- B. Lo schermo visualizzerà le seguenti funzioni: 1. Impostazione Timer; 2. Codice di errore;
- 3. Tenere premuto il tasto HUM per visualizzare la temperatura ambiente (°C);
- C. Gli indicatori si accendono quando viene attivata la funzione corrispondente.

LUCE RESPIRANTE DELLA POTENZA

INDICATORE	DESCRIZIONE
 Blue	Acceso: Il livello di umidità inferiore al 60% di umidità relativa. Blu lampeggiante: Lo sbrinamento in corso.
 Green	Acceso: Superiore al 60% e inferiore all'80% di umidità relativa. Verde lampeggiante: La funzione di purificazione dell'aria è attivata individualmente.
 Red	Acceso: Alta umidità superiore all'80% di umidità relativa. Rosso lampeggiante: Indica che il serbatoio dell'acqua è quasi pieno.

6.2 PULSANTI FUNZIONE E INDICATORI

Pulsante Interruttore		Premere per accendere o spegnere l'apparecchio.
Pulsante Modalità		Premere per scegliere la modalità Soleggiato, Piovoso e Asciugatura continua.
Pulsante Velocità Ventola /Pulsante Blocco Sicurezza		Premere per scegliere la velocità della ventola Alta e Bassa. Tenere premuto per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini.
Pulsante Umidità		Regolare il punto di impostazione dell'umidità nell'intervallo 20%-80%.
Pulsante Temporizzatore		Impostare un orario per l'avvio o l'arresto automatico dell'apparecchio.
Pulsante Sonno		Premere per attivare o disattivare la modalità di Sonno.
Luce Blocco Bambini		Accesa quando la funzione Blocco bambini è attivata.
Luce Velocità Ventola		Accesa quando si passa alla velocità alta o bassa.
Luce Serbatoio Acqua		Accesa quando il serbatoio dell'acqua è quasi pieno.
Luce Modalità		Funzioni operative di Soleggiato, Piovoso e Asciugatura continua.
Visualizzazione digitale		Visualizza il valore dell'umidità, l'impostazione del timer o la temperatura.

6.3 IMPOSTAZIONI

a. Impostazione della modalità Deumidificazione

- ➡ Premere il pulsante POWER per accendere l'apparecchio dopo averlo collegato.
Il deumidificatore si avvia con la modalità soleggiato e la funzione di purificazione dell'aria.
- ➡ Premere ripetutamente il pulsante MODE per cambiare modalità
 - Modalità Soleggiato: deumidificazione automatica con 60% di umidità relativa, alta velocità della ventola.
 - Modalità Piovoso: deumidificazione automatica con 40% di umidità relativa, alta velocità della ventola.
 - Modalità continua: deumidificazione continua

b. Impostazione della modalità Sonno

- ➡ Premere il pulsante SLEEP per attivare la modalità Sonno.
Funzionerà in modalità silenziosa con una bassa velocità della ventola e oscurerà tutte le luci.
- ➡ Premere un pulsante qualsiasi per riattivare gli indicatori.
- ➡ Premere di nuovo il pulsante SLEEP per uscire dalla modalità Sonno.

c. Impostazione della umidità (intervallo di impostazione: 20%-95%):

- ➡ Premere il pulsante HUM per controllare il punto di impostazione di umidità nella modalità corrente.
- ➡ Premere ripetutamente il pulsante HUM per regolare il punto di impostazione di umidità.
Impostare il livello di umidità appropriato per creare un ambiente confortevole.
Nota: il pulsante HUM non può essere impostato in modalità continua.

d. Impostazione della velocità ventola:

- ➡ Premere il pulsante SPEED per cambiare la velocità fra velocità Alta e velocità Bassa.
Nota: non è possibile impostare la velocità della ventola quando l'indicatore è spento in modalità di sonno o quando è in corso lo sbrinamento.

e. Funzione blocco bambini:

La funzione di blocco bambini è progettata per impedire ai bambini di giocare con l'apparecchio.

Per **attivare**: ➡ tenere premuto il pulsante SPEED/LOCK per 5 secondi per disabilitare tutti i pulsanti.

Per sbloccare: ➡ tenere premuto di nuovo per annullare il blocco bambini.

f. Protezione da sovraccarico

In caso di mancanza di alimentazione, per proteggere il compressore, è previsto un ritardo di 3 minuti fino al riavvio del compressore.

g. Impostazione Timer (intervallo di impostazione: 1-24 ore) :

Per disattivare
(quando acceso)

Premere il pulsante **Timer** per disattivare la funzione Timer.

Premere il pulsante **Timer** ripetutamente per impostare il tempo di ritardo OFF.

To attivare
(quando spento)

Premere il pulsante **Timer** per attivare la funzione Timer.

Premere il pulsante **Timer** ripetutamente per impostare il tempo di ritardo ON.

Annullare il timer

Premere **Timer** ripetutamente finché lo schermo non mostra '00'

Nota: quando si preme **POWER** si uscirà anche dall'impostazione del timer.

h. Indicatore di serbatoio pieno:

L'apparecchio si spegne automaticamente quando il serbatoio dell'acqua è pieno, avvisando l'utente tramite una spia luminosa e un ronzio per 15 volte che ti ricorda di controllare:

- Se il serbatoio dell'acqua è pieno, svuotarlo e reinstallarlo.
- Se il serbatoio dell'acqua non è in posizione, l'indicatore di serbatoio pieno è sempre acceso e l'apparecchio è in stato non operativo.
- Reinstallare il serbatoio correttamente e l'apparecchio funzionerà automaticamente come ultima impostazione.

i. Ispezione della temperatura ambiente

Oltre al livello di umidità la visualizzazione digitale può indicare anche la temperatura ambiente attuale. Si prega di controllare come segue:

- ➡ Tenere premuto il pulsante Timer per 5 secondi.

Lo schermo mostra la temperatura in gradi Celsius.

j. Funzione di sbrinamento automatico

A basse temperature ambiente, la brina può accumularsi nell'evaporatore riducendo il flusso d'aria che lo attraversa durante la deumidificazione.

L'apparecchio avvierà automaticamente lo sbrinamento e l'indicatore POWER lampeggerà.

Quando la temperatura ambiente è inferiore a 18 °C o il sensore di umidità si guasta, il compressore si ferma per 10 minuti durante la funzione di sbrinamento automatico e il ventilatore continua a funzionare.

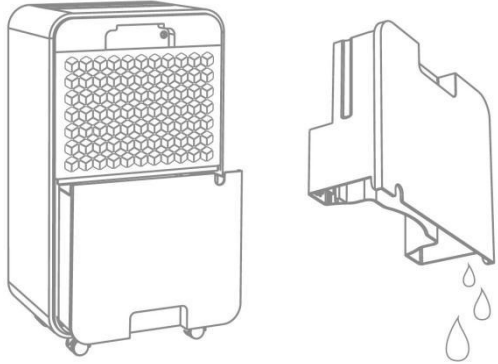
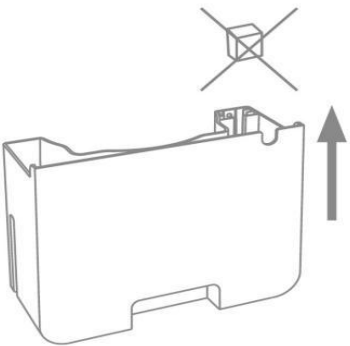
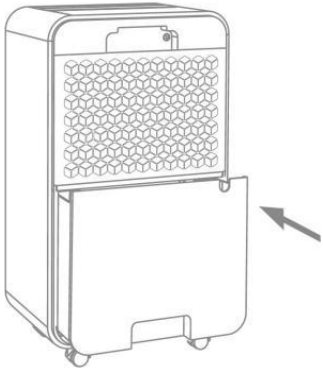
6.4 DRENAGGIO

Ci sono due modi per rimuovere l'acqua raccolta prodotta dall'apparecchio.

A. Scarico manuale: Svuotare il serbatoio dell'acqua manualmente.

B. Drenaggio continuo: utilizzare la gravità per scaricare l'acqua di condensa collegando un tubo di scarico.

6.4.1 Svuotamento del serbatoio dell'acqua

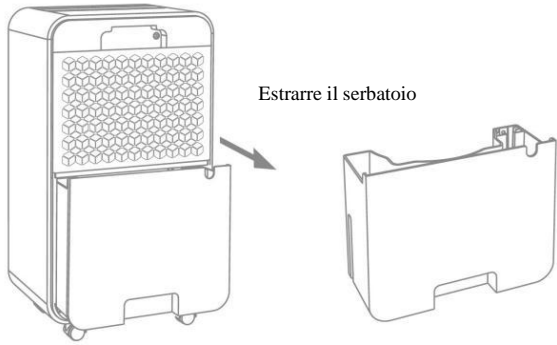
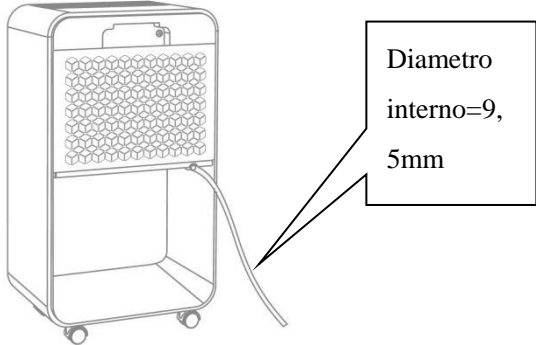
	<ul style="list-style-type: none">● Scollegare il deumidificatore dalla sua alimentazione elettrica.● Tirare il serbatoio dell'acqua e far scorrere semplicemente fuori dal corpo del deumidificatore.
	<ul style="list-style-type: none">● Non rimuovere il galleggiante dal serbatoio. Assicurarsi che il galleggiante possa muoversi liberamente e che aziona l'interruttore di livello quando il serbatoio è pieno.● Pulire l'interno e l'esterno del serbatoio.
	<ul style="list-style-type: none">● Lasciare asciugare completamente il serbatoio all'aria e farlo scorrere di nuovo in posizione all'interno del deumidificatore.● Dopo aver riposto il serbatoio, ricollegare l'apparecchio alla sua alimentazione elettrica.

AVVERTENZA!!!

Utilizzare solo sapone neutro, acqua e un panno morbido. Non utilizzare solventi commerciali per la pulizia.

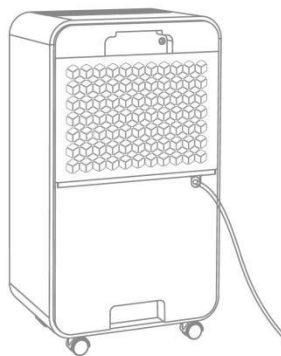
6.4.2. DRENAGGIO CONTINUO

L'acqua di condensa può essere scaricata automaticamente in un secchio o scaricata per gravità con un tubo dell'acqua.

<ul style="list-style-type: none">● Porre l'apparecchio su una superficie orizzontale e in una posizione stabile.● Spegnere l'apparecchio prima di funzionamento.● Estrarre con cura il serbatoio dell'acqua dal deumidificatore.	 <p>Estrarre il serbatoio</p>
<ul style="list-style-type: none">● Collegare in modo sicuro e corretto il tubo di scarico e assicurarsi che non sia piegato e non sia ostruito.● Riporre il serbatoio dell'acqua.● Posizionare l'uscita del tubo su una fogna o su un secchio e assicurarsi che l'acqua possa fuoriuscire liberamente dall'apparecchio.● Non immergere l'estremità del tubo nell'acqua, altrimenti potrebbe causare un "blocco d'aria" nel tubo.	 <p>Diametro interno=9,5mm</p>

Per evitare fuoriuscite d'acqua:

- Visto che la pressione negativa della vaschetta di scarico condensa è grande, inclinare il tubo di scarico verso il pavimento. È opportuno che il grado di inclinazione superi i 20 gradi.
- Raddrizzare il tubo per evitare un impigliamento esistente nel tubo.

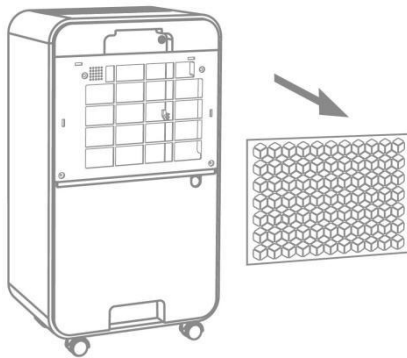


7. PULIZIA E CURA

- **PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA (ogni due settimane)**

- Il filtro dell'aria è rimovibile per una facile pulizia. Non utilizzare l'apparecchio senza filtro dell'aria, altrimenti l'evaporatore potrebbe essere contaminato. Non pulire l'apparecchio con prodotti chimici.

Fig.1 Spegner l'apparecchio e rimuovere il filtro dell'aria.



AVVERTENZA!!!

Non toccare la superficie dell'evaporatore a mani nude, altrimenti si potrebbero ferire le dita.

Fig.2 Sciacquare il filtro dell'aria sotto l'acqua corrente.

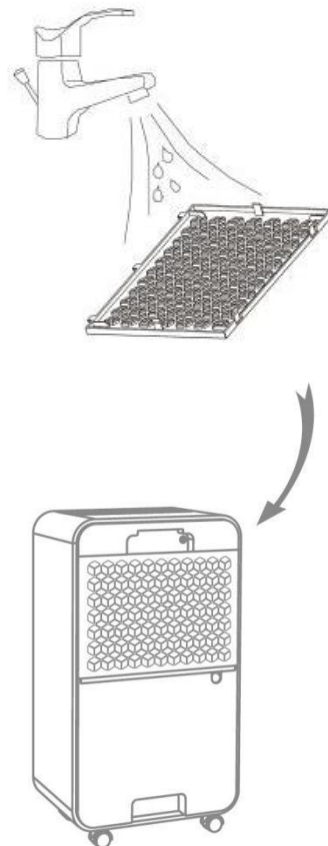


Fig.3 Reinsерire il filtro dell'aria.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Quando		Si prega di confermare	Soluzioni
L'apparecchio non funziona.		✓ Controllare se l'alimentazione elettrica è ben collegata.	➤ Inserire saldamente il cavo di alimentazione nella presa a muro.
		✓ Controllare se l'indicatore del livello dell'acqua si accende.	➤ Svuotare il serbatoio dell'acqua e reinstallarlo correttamente.
		✓ Controllare la temperatura della stanza.	➤ L'intervallo della temperatura operativa è 5-35 °C.
C'è poca formazione di condensa.		✓ Controllare se il filtro dell'aria è sporco.	➤ Pulire il filtro dell'aria se necessario.
		✓ Controllare se il condotto dell'aria è ostruito.	➤ Rimuovere l'ostacolo.
		✓ Controllare se la temperatura della stanza è inferiore a 20°C.	➤ Questo è normale. Bassa umidità in ambiente a bassa temperatura.
		✓ Controllare se il livello di umidità impostato è superiore al valore di umidità attuale.	➤ Impostare il livello di umidità inferiore al valore di umidità attuale.
Perdita d'acqua		✓ Straripamento durante lo spostamento dell'apparecchio.	➤ Svuotare il serbatoio dell'acqua prima del trasporto.
		✓ Controllare se il tubo di scarico è piegato.	➤ Raddrizzare il tubo per evitare l'impigliamento.
Rumore eccessivo		✓ Controllare che l'apparecchio sia posizionata saldamente.	➤ Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e solido.
		✓ Controllare se ci sono parti allentate e vibranti.	➤ Fissare e serrare le parti.
		✓ Il rumore è come quello dell'acqua scorrente.	➤ Il rumore proviene dal flusso di refrigerante. È normale.
Emissione calda		✓ L'uscita dell'aria è leggermente più calda della temperatura della stanza.	➤ Questo è normale. Il compressore produce calore che è stato asportato dall'aria scaricata.
Codice Errore	E2	✓ Sensore di umidità smorzato o in guasto.	➤ Pulire o sostituire il sensore di umidità
	CL	✓ Visualizzare quando la temperatura della stanza è inferiore a 5 °C (41 °F).	➤ Normale. Il compressore si ferma e la ventola continua a funzionare.
	CH	✓ Visualizzare quando la temperatura della stanza è superiore a 35°C (95 °F).	➤ Normale. Il compressore si ferma e la ventola continua a funzionare.
	LO	✓ Visualizzare quando l'umidità della	➤ Normale. Il compressore si ferma e la

		stanza è inferiore al 20% di umidità relativa.	ventola continua a funzionare.
	HI	✓ Visualizzare quando l'umidità della stanza è superiore al 95% di umidità relativa.	➤ Normale. Il compressore e la ventola continuano a funzionare.

9. SPECIFICAZIONI

Nr. Modello	OL12-BD001E
Alimentazione elettrica	AC220V-240V/50Hz
Consumo energetico	180W (30°C, UR80%)
	156W (27°C, UR60%)
Corrente Nominale	0,95A (30°C, UR80%)
	0,88A (27°C, UR60%)
Capacità di deumidificazione	821-018V90: 12L/24h (30°C,RH80%)
	821-018V91: 16L/24h (30°C, RH80%)
Rumore	≤36dB(A)
Capacità del serbatoio dell'acqua	2L
Refrigerante/Carica	R290/60g
Dimensione minima della stanza	4 mq (superficie del pavimento)
Tipo di fusibile	T-Type, AC 250V, 3,15A
Temperatura operativa	5 °C-30 °C
Dimensione	280x200x500mm
Peso netto	12kg

Nota: SPECIFICAZIONI soggette a modifiche senza preavviso.

10. CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO

10.1 CONSERVAZIONE

Conservazione a lungo termine - Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo (più di poche settimane) è meglio pulire l'apparecchio e asciugarlo completamente.

Si prega di conservare l'apparecchio secondo i seguenti passaggi.

1. Scollegare l'apparecchio.
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua e asciugarlo con un panno.
3. Pulire il filtro e lasciarlo asciugare completamente in un'area ombreggiata.
4. Raccogliere il cavo di alimentazione dal serbatoio e reinstallarlo.
5. Reinstallare il filtro nella sua posizione.
6. Preservare l'apparecchio in un ambiente ventilato, asciutto, non corrosivo e in un luogo sicuro all'interno.
7. L'apparecchio deve essere mantenuta in posizione verticale durante la conservazione.

ATTENZIONE: L'evaporatore all'interno dell'apparecchio deve essere asciugato prima di confezionare l'apparecchio per evitare danni ai componenti e muffe. Scollegare l'apparecchio e posizionarlo in un'area aperta e asciutta per giorni per asciugarla. Un altro modo per asciugare l'apparecchio è impostare il punto di umidità più del 5% superiore all'umidità ambientale per attivare la ventola ad asciugare l'evaporatore per un paio d'ore.

10.2 SMALTIMENTO

AVVERTENZA!!!

È severamente vietato emettere refrigerante nell'atmosfera!

Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e l'introduzione nella legge nazionale, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.



UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS HOSTALETES DE

BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

